大公報
Ta-Kung-Pao
342 Hennessy Road
Hong Kong
督印人費彝民
第二萬四千八百四十二號
地址：香港軒尼詩道三四二號
電話總機：七二八二一一一
今日出紙兩大張 零售港幣一角
香港有利印務有限公司承印

周總理會見黎德壽

進行了十分親切友好談話 張春橋宴貴賓

黎德壽自河內前往巴黎途中於昨午抵北京

【新華社北京一九七三年一月三日電】中共中央政治局常委、國務院總理周恩來，中共中央政治局委員張春橋，今天下午會見了越南勞動黨中央政治局委員、出席關於越南問題的巴黎會議的越南民主共和國政府代表團團長春水部長的特別顧問黎德壽，雙方進行了十分親切友好的談話。

越南民主共和國駐中國大使吳船、大使館一等秘書新風，參加了會見。

我國外交部副部長韓念龍，中共中央對外聯絡部負責人申健，外交部副司長梁楓、高建中，也參加了會見。

會見以後，張春橋同志設宴招待黎德壽等越南同志。

黎德壽同志是從河內前往巴黎途中於今天中午乘專機到達北京的。

張春橋、韓念龍、申健等同志前往機場迎接。前往機場迎接的還有吳船大使、越南南方共和駐中國大使館臨時代辦陳平等越南同志。

越南促美國作嚴肅談判 和平能否實現取決美方

越外交部就黎德壽前往巴黎發布消息

【新華社河內一九七三年一月三日電】越南民主共和國外交部新聞司一月三日上午公佈了出席關於越南問題的巴黎會議的越南民主共和國政府代表團團長春水部長的特別顧問黎德壽啓程前往巴黎的消息，全文如下：

衆所周知，關於結束戰爭、恢復越南和平的協定，本應如已經商定的那樣於一九七二年十月三十一日簽訂，但是由於美國方面出爾反爾，想方設法進行拖延，以致這項協定至今未能簽訂。十一月初，美國方面再次建議舉行私下會晤，雙方從一九七二年十一月二十日至十二月十三日進行了談判。在這輪私下會晤中，美國方面要求修改已商定的協定中的許多原則性和實質性的條款。越南民主共和國方面堅持雙方已經商定的原則，到一九七二年十二月十三日只剩下了一些問題。雙方商定將返回向本國政府報告，並繼續通過照會進行聯絡，同時雙方也同意雙方的專家就各項議定書開始進行討論；美國方面[illegible]談任何一方都不得單方面公佈私下會晤的內容。但是，美國政府沒有這樣做。一九七二年十二月十六日，美國方面單方公佈了私下會晤的部分內容；之後，一九七二年十二月十八日，美國對越南民主共和國進行極其嚴重的戰爭升級，毀滅性地轟炸襲擊首都河內、港城海防的許多居民稠密區以及越南北方的其他許多省份。美國妄圖在優勢地位上進行談判的這一瘋狂的戰爭行動，遭到了越南人民給予的應得的懲罰，遭到了全世界的憤怒譴責。

美國的新的戰爭升級遭到了慘重的失敗，美國的炸彈沒有使越南人民屈服。

現在，美國方面被迫如其以前所保證的那樣，停止對越南北方二十度線以北的轟炸和布雷，減少對二十度線以南的轟炸襲擊，恢復到一九七二年十二月十八日以前的狀況。因此，越南民主共和國方面同意雙方專家於一九七三年一月二日繼續會談，黎德壽特別顧問和春水部長同基辛格博士的再次私下會晤將於一九七三年一月八日進行，以便解決尚存的問題。

一九七三年一月三日，出席巴黎會議的特別顧問黎德壽同志已經離開河內前往巴黎，以便同春水部長一起參加這次私下會晤。前往機場歡送黎德壽同志的有副總理阮維楨同志以及其他許多高級幹部。

[illegible]平與主持正義的人民，堅決要求美國政府必須採取真正嚴肅的態度，必須簽訂一九七二年十月二十日同越南民主共和國方面商定的協定，以便如人們所希望的那樣早日結束戰爭、恢復越南和平。

芬蘭外貿部長下週訪問北京

將討論兩國雙邊貿易可能性

【美聯社赫爾辛基三日電】這裏今天宣佈，芬蘭外貿部長林納莫將於本月稍後訪問中國。

由林納莫率領的芬蘭貿易代表團將於一月七日前往北京，在中國訪問十天後返國，他們在訪問中國期間，將與中國有關方面討論中國和芬蘭之間建立雙邊貿易的可能性。

全國鋼產增近一成 共達二千三百萬噸

鋼材增一成 生鐵增二成 產品質量提高

【據新華社北京一九七三年一月二日電】我國鋼鐵工業戰線認真貫徹執行黨的社會主義建設總路線，多快好省地發展鋼鐵生產，已經勝利地完成了一九七二年的國家計劃。全國一九七二年的鋼產量達到二千三百萬噸，比一九七一年增長百分之九點五，鋼材和生鐵產量分別增長百分之十和百分之十二。在鋼鐵產量持續上升的同時，產品質量有了提高，還試製成功了一批新鋼種和新鋼材。鋼鐵生產出現了穩步上升的新局面，形勢越來越好。

我國鋼鐵工業的新成就，是在批修整風的推動下，發揮中央和地方兩個積極性，貫徹執行大中小並舉、土洋並舉等一整套兩條腿走路方針的結果，是貫徹執行毛主席批示的「鞍鋼憲法」的結果。

一九七二年，廣大鋼鐵職工，學習大慶工人的高度革命精神，戰高溫，抗嚴寒，奪高產，努力加快社會主義建設步伐。鞍鋼，上海各鋼廠，首鋼，本鋼，馬鋼，太鋼，大連鋼廠，天津各鋼廠，唐山鋼廠，齊齊哈爾鋼廠，大冶鋼廠，撫順鋼廠，成都無縫鋼管廠，昆明鋼鐵廠，西寧鋼廠，濟南鋼鐵廠，吉林鐵合金廠，遼陽鐵合金廠等企業都提前完成了國家計劃。

全國中小鋼鐵企業近一年來生產技術水平又有了新的提高。遼寧、吉林、河北、山東、江蘇、安徽、福建、江西、河南、湖北、湖南、廣東、甘肅、四川等省的一些中小鋼鐵廠，都積累了一些實現高產、優質、低消耗的經驗。許多地方中小鋼鐵企業加緊技術改造，促進了中小高爐煉鐵生產的迅速發展。同一九七一年比較，一九七二年全國中小鋼鐵企業生產的鋼增長了百分之十六，鐵增長了百分之十九，鐵礦石產量也有提高，對於完成全國鋼鐵生產計劃起了重要的作用。

各地鋼鐵工業戰線繼續把礦山建設列爲重點，認真貫徹集中力量打殲滅戰的方針，一九七二年又有一些新的礦山建成投入了生產。戰鬥在高山峻嶺的礦工們，艱苦奮鬥，意氣風發，不斷提高掘進效率。全國鐵礦山基本建設掘進進尺總量比一九七一年增長百分之二十，創造了解放以來的最高紀錄。

巴黎談判四方會議 每週例會今天恢復

【美聯社巴黎三日電】全面恢復各級越南和平談判的準備工作，今天已在進行。

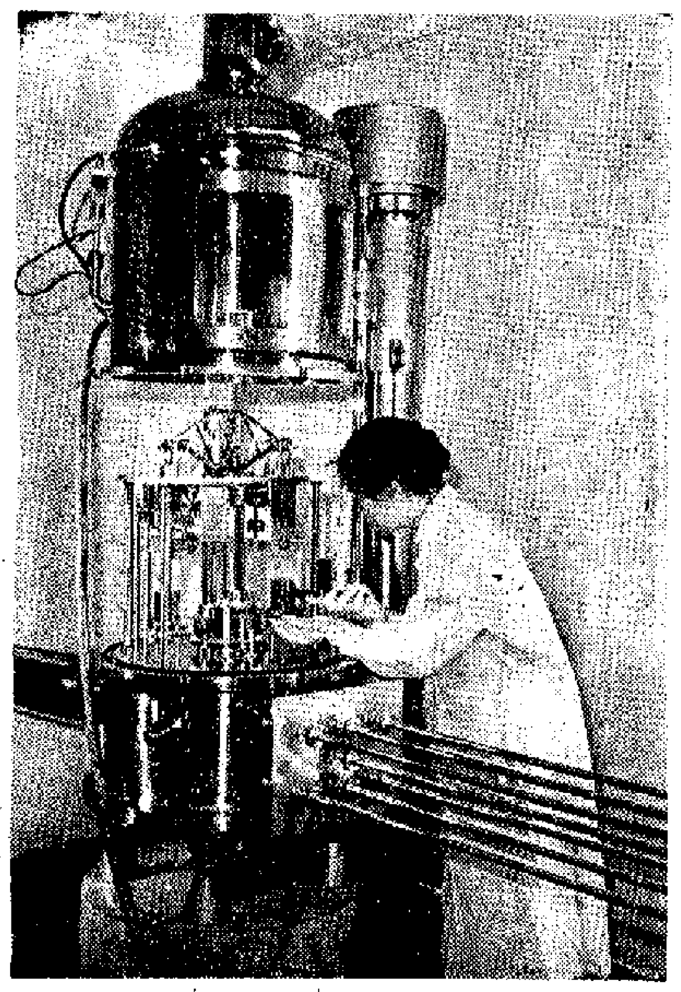
美國代表團和越南代表團專家們，昨天下午開完四小時的會議後，今早又再會晤。

美方人士說，越南今早已表示，同意美國提出的恢復每星期四召開的四方面全體會議的例會。

【路透社巴黎三日電】在美國和越南的專家繼續討論有關越南停火的技術問題的同時，出席巴黎談判的各代表團今天已同意在明天舉行一次半公開談判的會議。

越南北方和越南南方共和的代表團已通知美國和西貢的代表，他們已準備恢復每週的半公開談判。在上一次，十二月二十一日舉行的會談上，越南北方和越南南方共和的代表爲抗議美國轟炸越南北方退會之後，半公開談判便告停止。

美國代表團發言人說，美國曾建議按往常在星期四舉行每週定期會議，這次恢復開會是對美國建議的反應。



我國自行設計、製造的真空計量學天平。（原載「人民畫報」）

澳停援朗諾集團 兩軍機已轉飛返澳洲

【路透社金邊三日電】據這裏的外交人士今天說，新澳洲工黨政府停止軍援朗諾政府的決定，已經生效。

由於澳洲政府執行新的政策，兩架原定於星期五運送給朗諾政府的澳洲BDC三飛機，已轉運返澳洲。澳洲總理惠特拉姆已保證結束澳洲每年給朗諾政府八十萬澳元的軍援，以及結束軍事介入南越。

總結推廣針撥套出手術 廿三省市眼科醫生 進修治療白內障症

齊集晉江歷時三月 門診患者三萬多人次

【中國新聞社福州三日電】全國中西醫結合針撥套出術治療白內障進修班，於一九七二年九月十一日在福建省晉江地區舉辦，歷時三個月，現在已圓滿結束。

進修班在舉辦期間，[illegible]設[illegible]和惠安兩個治療點，門診眼科疾病患者三萬多人次，其中施針、撥套出術治療白內障的有二千零三十九人，做各種外眼手術和矯正術的有二千四百二十多人次，百分之九十五以上的手術獲得成功，一大批白內障致盲患者見到光明，重返工作崗位。

白內障是眼科常見致盲疾病，二千多年前我國勞動人民就曾採用「金針撥障術」進行治療。但是，由於歷史條件的限制，這種古老的醫療方法未能和近代自然科學相結合；加上帝國主義的文化侵略，國民黨反動派對中醫中藥的歧視和摧殘，致使「金針撥障術」在解放前幾瀕廢棄。解放後，我國廣大醫務人員遵照毛主席關於「中國醫藥學是一個偉大的寶庫，應當努力發掘，加以提高」的教導，繼承和發展了祖國醫學遺產，經過反覆實踐，創造出中西醫結合治療白內障的「針撥術」、「吸出術」、「套出術」等新療法。這些新療法具有切口小，併發症少，適應症廣，操作簡便，手術後效果好等優點，便於在擴大農村推廣。這次來自全國二十三個省市的眼科醫務工作者匯集晉江地區舉辦進修班，就是爲了集思廣益，學習、總結和推廣這些新技術，使更多的白內障患者免除痛苦，重見光明。

進修班在收治病人的過程中，經常碰到一些病情複雜的病例，治療有一定的困難。進修班的學員，以白求恩爲榜樣，對工作精益求精，只要病人有一線希望，他們盡力施治。有一位七十六歲的老大娘叫黃文奎，雙眼患老年性白內障失明七年，病人[illegible]硬化，右臂顫抖，又有哮喘史，施行手術有困難。學員們打破慣例，仍然收治，使黃文奎重見了光明。惠安有位女社員叫趙[illegible]，一歲時雙目失明，至今已[illegible]年。病人視神經四十年沒有得到應有的鍛煉，學員們擔心手術後效果不好。但他們發現病人眼睛的光感尚好，便[illegible]手術方案，果斷地爲這位女社員摘除了白內障。現在，趙[illegible]的視力有一定的提高，已經能夠從事家務勞動了。

[illegible]到進修班就診的，還有海外僑胞和港澳同胞。他們有的患白內障，有的患其他眼病，[illegible]轉求醫，多年不愈。這次在進修班裏醫好了眼病，重見了光明。南安縣康美公社團結大隊年逾八十的菲律賓歸僑侯源長，十年前患老年性白內障，雙目失明。一九七二年三月，他回到祖國。九月二十日進修班學員用「針撥術」爲他的雙眼撥除了白內障，使老人重見了光明。原籍晉江縣[illegible]湖公社、現在旅居香港的施[illegible]美，一九七一年患了老年性白內障，雙目先後失明。這次專程從香港趕來求醫，進修班的學員們熱情地接待了她，並認真地爲她的雙眼施行了「針撥套出術」。手術後施[illegible]美雙眼復明，矯正視力雙眼都達到一點二，進修班還爲她配上了一副眼鏡。

進修班還組織巡迴醫療隊，爬山涉水，深入山區和沿海地區，一面爲已治療的病人複檢，一面爲社員羣衆治病，受到了廣大羣衆的讚揚。

克服乾旱 淡季不淡 北京蔬菜供應足

大白菜八分錢一公斤 芹菜售兩角

【本報訊】據新華社北京二日消息：雖然現在已是嚴冬，當天菜園種植是不可能，但是北京的菜攤上存貨充足，出售的新鮮菜蔬達數十種之多。

菜蔬價廉。大白菜一公斤只售八分，芹菜一公斤售人民幣兩角。國營商店售給消費者各種蔬菜的價格，平均仍然保持一九六五年以來的價格，每公斤在七分錢左右。這就使菜農獲得公平的收入，並使零售價格保持穩定。

由於充分利用多年來興建的水利設施，北京郊區的公社在一九七二年抵禦了一場嚴重的乾旱，獲得了蔬菜好收成。

北京新鮮蔬菜的消費，平均每人每天半公斤，換句話說，三倍於一九四九年的消費量。在六十年代，北京早已從郊區獲得大量青菜供應。目前，郊區已有一萬多頃土地專爲種植蔬菜之用。現時，郊區各公社除了以足夠有餘的蔬菜供應城市人口之外，還有大批運到其他地方。

美一大學訪華團 昨離京南下參觀

英友人霍金斯夫婦離京

【據新華社北京一九七三年一月三日電】美國密金山大學「中美友好小組」訪華團，在團長克爾·蒙和奧爾登·史密文森率領下，今天乘火車離開北京前往武漢、廣州等地參觀訪問，然後回國。

【據新華社北京一九七三年一月三日電】英國友好人士、巴黎公社文物收藏者霍金斯夫婦於今天乘飛機離開北京，前往南京、無錫、蘇州繼續訪問，然後經上海回國。李恩求、楊振亞、陳遠、劉光亞、張沈、楊健風等有關方面負責人前往機場送行。

浙江農業全面豐收 糧產超過歷史水平

粵皖大搞冬季水利建設

【據新華社杭州一九七三年一月三日電】一九七二年，浙江省各地深入開展批修整風運動，農業生產獲得全面發展。在多年跨「綱要」的基礎上，去年全省糧食總產量和單位面積產量都超過歷史最高水平；生豬飼養量繼續上升，平均每個農戶三頭多；蠶繭、茶葉、柑桔都顯著增產；漁業生產也有了新的發展。

【據新華社廣州一九七三年一月三日電】廣東農村正在蓬勃開展冬季農田水利建設活動。去年入秋以來，全省動工興建的水利工程有一萬四千多項，目前建成的已有近五千項，完成的工程量達七千多萬土石方，取得了較好的成績。

【據新華社合肥一九七三年一月三日電】安徽省農村掀起了冬季農田水利建設的高潮。目前全省已完成土石方工程一億一千多萬方，已有一萬三千九百多項工程竣工。已挖台田、條田四十五萬四千多畝，平整土地近二十萬畝。

近幾年來，安徽省水利建設取得了很大成績，建成大小水庫三千多座。

台灣印象記

馬來西亞「星檳日報」發表文章說：在這個大變化中，在這個國際局勢不斷改變下，看看台灣，是有其意義的。

【本報訊】在馬來西亞檳城出版的「星檳日報」，十二月十二日發表署名丹楓的題爲「台灣印象記」，摘要如下：

整個國際情勢已認定，台灣爲中華人民共和國的一部分，日本已經作出明確的決定，美國在理論上沒有否定這一點。在這個時代的大變化中，在這個國際局勢不斷改變下，看看台灣，是有其意義的。

台灣，在表面上是個「復古」的地方，實際上卻在鼓吹性愛的解放和墮落，使不少女人對「潔身自愛」四個字啞然失笑。她們窮，她們要生活，她們被慫恿和鼓勵甚至被逼使用最原始的方法賺錢。命運又是何等的播弄她們，步向的霓虹燈和繁榮的背後，是血和淚的交織。台北的人民會享受，一位在報界服務的青年向我說：台灣人民並不爲明天盤算，他們今朝有酒今朝醉，不少青年醉生夢死，亦有不少知識青年從中醒悟，他們看到表面熱鬧背後的危機。

雖然他們不大知道外面的世界，這位青年指出：但他們已經知道將來所要面對的巨大的變化。

[illegible]有錢的想法子把錢匯出外國，想法子搞[illegible]受。所謂變化是指台灣被驅逐出聯合國，中華人民共和國進入聯合國，美國總統尼克松訪問中國，以及中國重申要解放台灣。爲應付這突如其來的變化，台灣當局抬出一貼標語：「莊敬自強，處變不驚」。當真是「處變不驚」？在「台府」而言，這是言不由衷，在人民而言，這是無多大驚奇的。我在台灣的時候，觀看台灣的報紙，看出「台府」的恐懼是如何掩蓋也遮不了的。報紙的輿論是一手遮天的，但字裏行間不免要流露出不安來。……然而，台灣人民不大理會這標語，反正台灣到處是標語的國家。

一般上，台灣的人民對外界了解很少，他們知道日本、香港和美國，除此之外，他們並不大了解其他國家的情況，對於中國所發生的變化，他們一樣不知其因與情。不過他們知道，台灣退出聯合國，日本與中國建交，局勢越來越對台灣不利。有一位女售貨員看見我身上穿一件簡單的花格衣，不相信是中國出產的。有一位招待員也不相信我穿的那雙鞋是中國製的，而且又那麼便宜。我告訴他們，是在香港買的，香港有很多中國貨，價錢並不高昂。有一位朋友，將一把能合得很小的剪刀送給台灣的朋友，他覺得很好玩與新奇，後來朋友告訴他也是中國製的，他睜着眼睛驚奇地看。

從這些小小事件中，可知台灣人民對中國大陸的情況是完全不了解的。

隨着局勢的改變，台灣人民已逐漸從中了解現實，尤其是中日的建交，更使台灣受到刺激。台灣當局與人民顯然都有各自的看法，但是，台灣人民是沉默的絕大多數，只有一些大學生在這個階段從中醒覺嘗試，討論國是。

新年寄語台灣教師

特稿

黑龍江省安達縣女教師 楊健生

（編者按：本文作者是原國民黨第十一戰區中將副司令楊愛源的姪女）

我是原國民黨第十一戰區中將副司令楊愛源的姪女，解放前，曾在閻錫山的部隊裏做過事。解放初期，我以爲自己對人民犯下了罪，伯父楊愛源又去了台灣，共產黨和人民政府會不會信任自己，給自己安排適當的職業？心裏疑慮重重。事實證明，我這些疑慮都是不必要的。解放後，黨和人民政府對我進行了妥善的安排，讓我當上了一名光榮的人民教師。二十多年來，我在共產黨的關懷和同志們的幫助下，工作也取得了一些成績，曾多次被評爲先進工作者，並被選爲縣的人民代表。

近幾年來，我們學校開展了「以老帶新，互幫互學」的活動，學校領導以及年輕的教師們都尊重老教師，每星期都有一次教師業務輔導課，經常請我們這些老教師給新教師介紹教學經驗，共同研究改進教學方法。記得今年國慶節前夕，縣革命委員會還專門召開了老教師座談會，縣委書記親臨會場，和老教師們暢談教育戰線的大好形勢，並虛心聽取老教師們的意見，共同制定教學改革的方案。

我的丈夫早已去世，我今年已經是五十多歲的人了。領導上對我關懷備至，學校領導多次到我家裏問寒問暖。

在即將進入一九七三年的時候，回憶自己的成長和進步，看着安達縣教育事業的發展，我感慨尤深。

黑龍江省安達縣是祖國北方普通的一個縣城。解放二十多年來，隨着工農業生產的發展，教育事業蓬蓬勃勃發展起來。安達縣城鄉中小學就有七百五十二所，學生總人數達到十一萬人。不但城鎮有多所完全中學，每個農村人民公社也都有了高中，生產大隊也辦起了中學，連屯都有小學，兒童就近上學可以不出屯。工人、貧下中農子女都能入學。

有比較才能有鑑別。同一些老教師談起安達縣教育事業，今昔的變化，不勝感慨。

解放前，安達縣只有一所中學，四百多名學生。除接納本縣學生外，附近幾個沒有中學的縣，學生上中學都必須到安達縣來。全縣城鄉中小學生只有四千多人，比今天全縣教師總數還要少。而且，那時學校大門是向有錢人家子女開的，廣大工人、貧下中農子女只能望校門興嘆。

現在，不僅一般少年兒童都能上學念書，盲聾啞少年兒童也都能入學。縣裏已辦了盲聾啞學校，八年畢業，學生免收學費、書費、文具費、醫療費，伙食只收半費，還有助學金。盲聾啞兒童在學校邊學習，邊治療。畢業時文化科學知識可達到小學或初中程度。在學校，他們還根據身體不同特點學習勞動本領，如盲班學生學按摩等醫術，啞班學生學木工等。

近幾年來，各校遵照偉大領袖毛主席教導和黨的教育方針，除了設置政治、語文、數學、物理、化學等課程外，還辦了小工廠、小農場，並同校外工廠、農村生產隊掛鈎，使學生在校期間不僅學到文化科學知識，而且通過參加生產勞動，加深了對課本知識的理解，除第五中學學生在老師的指導下，生產出來的電焊機，外型美觀，質量也達到標準，受到歡迎。現在的教育制度，同過去的完全不同，優越得多了。

何香凝——有骨氣的革命者

（一八七七——一九七二）

宋慶齡

孫中山不得不回到廣州。那時候，旅行很費時日，他差不多走了兩個多星期才到達廣州市。一到廣州，他立即召集新聞記者開會，希望藉輿論迫使陳炯明派他的軍隊參加北伐。賣國賊陳炯明打電報給廖仲愷，藉口撥收財政部的公款派他到惠州去，卻將他扣到石井兵工廠內，把他手和腳鎖着，鎖在一根大柱子上。

一九二二年六月十六日早上，何香凝聽到外面有大騷動，又聽到機關槍和步槍卡嗒卡嗒不停的響聲。她懷疑是軍隊叛變，便逕直地去找葉舉。葉舉是陳炯明的親信，受委托防衛廣州市。何香凝質問葉舉有什麼理由讓他的軍隊搞起這一場大騷動，大燒大搶，造成許多無辜死亡。她看見總統府已經着火，便查問孫中山在哪裏，葉舉諷刺地回答：「你沒有聽到他從『永豐艦』上開出的大炮嗎？」她又要求知道她的丈夫和我的下落。

後來何香凝從一位女同志處知道我在敵軍衛進總統府搶劫的混亂中已安然逃出。她跑到廣州市郊區一個朋友家裏，發現我真的已經逃出來。這之後她又要求會見她的丈夫。她被帶到石井兵工廠。在那裏，她見到廖仲愷被鎖在大柱子上。他們談話的時候衛兵在一旁監視，這使她感受到真大的痛苦。她後來乘一艘舢舨到「永豐艦」上，找到了我的丈夫。當時孫中山站在酷熱的大火爐旁，全身濕透，於是何香凝便設法爲他送去替換的衣裳。

不幸的是，孫中山著作的原稿以及尚未發表的文章，都在一九二二年叛賊陳炯明的部隊放火燒觀音山上孫的住宅時，全部被焚燬了。

何香凝忠實地擁護孫中山的三民主義——民族、民權、民生——特別着重於民生主義。國民黨在一九一一年獲得的勝利，敲響了兩千年王朝統治的喪鐘，標誌了現代中國的開始。何香凝參加了這一場革命，

而且在這次勝利中起了作用。當孫中山正式制定三大政策（聯俄、聯共、扶助工農）的時候，何香凝和她的丈夫挑起了更重的擔子。他們受到一部份舊日的革命同志攻擊和誹謗。

一九二五年八月二十日，他們前往國民黨總部出席一次重要的會議。當時廖同志走在他的夫人的前面，他被人開槍射擊，當堂暗殺。何香凝以譴責那些陰謀進行這次卑鄙暗殺、希望以野蠻手段來破壞三大政策的無賴分子，表達她的悲憤。雖然如此，她還是加緊努力工作，並把子女撫育成爲熱心的革命者。

後來，她到了上海，同我一起籌劃救濟工作，我們籌建醫院，並爲一九三二年初在上海抵抗日寇入侵的十九路軍傷兵籌募基金。有一個時候，蔣介石的不抵抗使我們感到屈辱與沮喪，何香凝把一套女人的衣服送給蔣介石，作爲對他的不抵抗主義的責備。她的健康一向並不很好，加以她的兒子被反動派

逮捕、拘禁，使她更抑鬱。到了香港淪於日人之手後，何香凝便帶着兒孫一家避居廣西桂林。

在這一段期間，她不斷提醒人們，孫中山平均地權的原則必須實行，以削弱封建主義的基礎，他的節制資本的原則就意味着避免走上資本主義的道路，並說孫中山臨終時，他指的就是反對帝國主義侵略者。

今天，制止大戰危險的革命力量正在日益增長，廣大的世界人民的政治覺悟水平也在日益提高。但是，正如我們的毛主席經常告誡我們，第三次世界大戰的危險依然存在。超級大國會停止它們的擴張主義和對世界霸權的爭奪嗎？孫中山臨終時，關於聯合世界革命力量的必要的遺囑，是我們不能忘記的告誡。即使我們人民勝利了，我們還是必須團結一起。何香凝對於這一事實有很深切的領悟。

一九四九年在中國共產黨和毛主席的領導下，和統一戰線的結果，全國解放了。何香凝愉快地離開香港前往北京。她認識到一九四九年的勝利，不僅是中國人民的勝利，而且是整個世界人民的勝利。

一九五七年當右派反動分子抬頭的時候，何香凝使拿出全力同他們作鬥爭。

何香凝的一生是傑出的豐富而有用的一生，她將永遠活在中國人民的記憶裏。因爲她的確是中國人民忠誠的戰士，直到最近她還擔任人民代表大會常務委員會副主席、國民黨革命委員會主席，並僑事務委員會主席和全國婦女聯合會名譽主席。（十）

得道者多助 失道者寡助
各國紛集欵助越重建醫院
新加坡美僑促美完全停炸
法國波爾多示威者襲美領館焚星條旗

【法新社巴黎三日電】今天巴黎宣佈，法國已經撥款兩百萬法郎，作爲越南首都河內的聖保羅醫院裝備和現代化的經費。政府發言人波卡在內閣會議後說，這筆款項是作爲這間醫院的第一年工程費用。今天的閣議討論了這項行動。發言人說，經過同越南當局討論後，這筆數可能增加。據說河內的主要醫院白梅醫院，在美國恢復北炸期間已被破壞無遺。河內的另一間醫院也已被炸中。他說，目前的這項決定是用以應付醫院方面的迫切需要。越南局勢以及新恢復的秘密和平談判都在今天召開的內閣會議議程上，今天的閣議由蓬皮杜總統主持。

【路透社巴黎三日電】美國耶穌會神甫、反戰人士丹尼爾·貝里加甘，今天通知越南巴黎和談代表團，在美國已籌得一、十五萬美元，協助重建在最近美機轟炸河內時被炸毀的白梅醫院。這筆款項是由美國藥物援助印度支那委員會籌集的。貝里加甘並表示與越南人民團結一致，繼續反戰。

他說：「美國的反戰運動將繼續不懈努力，直至越南恢復和平。」

【美聯社法國·波爾多三日電】反戰示威者今天午膳時間內，襲擊這裏的美國領事館一小時。他們在領事館入口處登上欄桿，並焚燒一面美國旗。

他們燃燒美國旗時，引起一場小火，燒燬領事館內的一些地板和傢俬。

【路透社哥本哈根二日電】丹麥政府今天建議給予價值五百萬克朗的特別人道援助給北越（合三十一萬二千英鎊）。

首相耶恩森在內閣會議後對新聞記者說：此項援助是因爲美國大規模轟炸河內和海防，而產生了重大的需要。

此項援助須先由國會財政委員會通過，預料雖然反對黨反對，此項援助是會獲通過的。

【美聯社斯德哥爾摩二日電】瑞典國際援助組織於星期二宣佈，瑞典將於下月間將會把一些物質運往北越，而一部分物質則可能用來重建在河內的白梅醫院。

【美聯社新加坡三日電】美國駐新加坡大使館今天一連第二天接到請願書，要求美國完全停止轟炸越南。

一個有十五名美國居民的團體，他們遞交了請願書，還發表一封致尼克松總統的信，呼籲「改變越南政策」。

這封信說：「作爲僑居外國的美國人，對於恢復不分皂白地轟炸北越，感到非常狼狽——可能我們的國人在美國感到的更有甚於此。我們覺得無法將美國人犯下的這種暴行，向我們的亞洲朋友作解釋」。

星期二，[illegible]新加坡人組織的一個團體，手持點着的蠟燭，在天主教教堂的石級上舉行靜坐示威。

這個團體還打電報給民主黨蒙大拿州參議員曼斯菲爾德，呼籲新國會阻止美國在越南的轟炸。

【美聯社坎培拉三日電】坎培拉各工會正考慮對美國大使館採取行動，抗議美國轟炸北越。

今天工會的工人正考慮將美國大使館列入黑名單，使該館同外界停止輸送食物和郵件往美國大使館。他們並提議中斷大使館的酒水供應。

美國大使館曾接到一個恐嚇電話，接着，坎培拉警方便對大使館展開特別防衛措施。

世界和平理事會主席團 將與越南代表開會議
討論與越南人民團結一致採取新行動

【法新社赫爾辛基三日電】據這裏今天宣布，世界和平理事會主席團，將於下週末同越南北方和越南南方臨時革命政府的代表，在這裏舉行兩天緊急會議。

和理會秘書處今天發表聲明說，這次會議，旨在研討主要的發展以及計劃與越南人民團結一致的新行動。

據該聲明說，世界和平力量，在迫使尼克松停止這次對河內和海防以及越南其他人口稠密地區的空前無雙的恐怖轟炸，已取得成功。

聲明又說，在迫使他在十月二十日協議上簽字，也是可以成功的。

聲明說，爲制止尼克松政府所犯下的屠殺與滅絕的罪行，人類已採取了前所未有的齊一行動。聲明並說，帝國主義者從英雄的越南人民的手中遭受到重大的挫敗。

印尼外長提出建議 印度洋改名和平洋
以表示印度洋國家希望和平的意願

【路透社耶加達三日電】印尼外長馬利克今天建議，印度洋改名爲和平洋，以表示印度洋沿岸國家希望和平的意願。

馬利克在每週一次的記者招待會上說：「如果人們樂於用和平洋這個名稱，我想是可以採用的。」

但他說，這要取決於世界人民是否贊成他的建議。

馬利克說，他的建議，與東南亞國家聯盟的東南亞地區中立化的建議，在意義上是一致的。

青海省牧業生產迅速發展

青海省牧業生產迅速發展，去年各類牲畜總頭數超過歷史最高水平，改良羊比前年增加了百分之十。這是海晏縣三角城種羊場職工正在爲種羊進行出場鑑定。（新華社傳真照片）

美昨炸北越南部 投下千多噸炸彈

【法新社西貢三日電】美軍指揮部今天在這裏宣佈，美國B五二轟炸機在新年停炸以來首次空襲越南北方時，投下了一千多噸炸彈。

這是美軍指揮部十二月十八日封鎖消息以來，首次報道美國B五二轟炸機在印度支那的活動。十二月十八日正是美國恢復轟炸越南二十度線以北地區之時。

指揮部發言人說，在新年停炸期間結束至今天上午八時（當地時間）的十九小時內，八引擎的巨型B五二轟炸機共襲擊越南北方十三次。

巴勒斯坦駐京辦事處主任 哈穆德舉行招待會
徐向前姬鵬飛出席
賓主致詞讚巴勒斯坦人民解放鬥爭意義

【據新華社北京一九七三年一月一日電】巴勒斯坦解放組織駐北京辦事處主任哈穆德爲慶祝巴勒斯坦人民武裝鬥爭紀念日，今天晚上在辦事處舉行招待會。

人大常委會副委員長徐向前，外交部部長姬鵬飛，副部長何英，中國人民解放軍副總參謀長彭紹輝，總後勤部副部長張賢約應邀出席招待會。

柬埔寨王國民族團結政府外交大臣沙林索、爭取民族解放力量協調大臣[illegible]應邀出席了招待會。

姬鵬飛外長在講話中代表中國政府和中國人民向亞西爾·阿拉法特主席和巴勒斯坦解放組織其他領導人、向巴勒斯坦人民和廣大的巴勒斯坦游擊戰士表示熱烈的祝賀，並致以崇高的戰鬥敬禮。

他強調說：「中國政府和中國人民將一如既往地堅決支持巴勒斯坦人民、阿拉伯各國人民爲恢復民族權利和收復被佔領領土所進行的正義鬥爭，我們將永遠是你們反帝鬥爭中的可靠朋友和兄弟。」

哈穆德主任首先在招待會上講話。他說：「我們進行的是一場持久戰，我們的民族團結足以消滅所有這些魔鬼，解放從約旦河到地中海的巴勒斯坦。」

哈穆德主任說：「自從爆發巴勒斯坦革命的最初時刻起，中國黨、政府和人民就站在巴勒斯坦革命一邊。」「中國利用各種場合表示在物質和道義上絕對地支持巴勒斯坦人民，支持他們收復自己祖國的權利，中國這樣作，既不爲謀私利，也不抱侵略的意圖。」

哈穆德主任指出，世界上的解放運動是一個整體。巴勒斯坦人民站在印度支那、站在越南、柬埔寨、老撾的革命一邊，支持亞洲、非洲、拉丁美洲各國人民的正義鬥爭。

去年英勇戰鬥取得巨大勝利
老撾軍民殲敵兩萬三千名
擊落擊毀美機百六十五架
繳獲和擊毀軍車百二十輛 十萬人獲解放

【據新華社北京一九七三年一月三日電】據巴特寮電台一月二日廣播，英雄的老撾愛國軍民發揚英勇頑強的戰鬥精神，在一九七二年裏取得了巨大的勝利。

據不完全統計，在一九七二年老撾愛國軍民共進行大小戰鬥數百次，殲敵和瓦解敵人兩萬三千七百多名，其中包括泰國僱傭軍四千六百多名，繳獲和擊毀各種武器五千四百多件，其中有大砲六百八十五門；擊落、擊毀美國飛機一百六十五架；繳獲、擊毀軍車一百二十輛和各種軍用物資數千噸，有十萬多人獲得解放。

中國援阿爾及利亞技術員
劉建杰因公犧牲
肯謝拉縣舉行了追悼會

【據新華社阿爾及爾一九七三年一月二日電】中國援助阿爾及利亞地下水勘探和打井隊的水文地質技術員劉建杰同志，不幸於一九七二年十二月二十一日在阿爾及利亞奧雷斯省肯謝拉縣卡伊斯鎮的工地上因公犧牲，終年三十五歲。

去年十二月二十六日在卡伊斯鎮爲劉建杰烈士舉行了追悼會。中國駐阿爾及利亞大使館經濟專員蕭國寶、中國援阿地下水勘探和打井隊隊長梁振國以及全體隊員參加了追悼會。

參加追悼會的還有：肯謝拉縣縣長巴伊本馬提、副局長，與奧雷斯省水利局局長阿姆奇什，肯謝拉縣檢查長、警察局長，卡伊斯鎮鎮長以及和烈士生前一道工作的阿爾及利亞工人的代表、卡伊斯鎮的居民代表等共三百餘人。

蘇聯經濟的老毛病

原載「紐約時報」

克里姆林宮的高級領導人勃列日涅夫上周親自披露了這一壞消息：蘇聯今年的穀物收成只有一億六千八百萬噸，比目標低了將近三千萬噸。但是正當他在莫斯科的蘇聯和外國共產黨首腦集會上發表講話時，一艘美國貨船正在蘇聯黑海港口敖德薩卸貨，運交莫斯科今年在國外購買的價值二十億美元的穀物中的一部分。從供認農業歉收到依靠美國糧食來彌補不足，這可以說明蘇聯目前採取的對西方政策的一些原因。

一九七二年蘇聯經濟不景氣的唯一最大的原因就是今年作物的歉收。自從勃列日涅夫接替赫魯曉夫出任蘇聯黨總書記以來，他特別關心農業問題，因此農業歉收可能被認爲是對他的政策的控告。因爲把大批實貨的外匯轉用於購買外國小麥、裸麥和大麥，經濟的其他領域可能受到影響。

事實上，上周在蘇聯議會中提出一九七三年蘇聯經濟計劃時，就已經具體說明了這種後果中的一些後果。據透露，明年，工業生產將從原來的目標大大縮減。在這些縮減方面主要是把消費品生產的增長計劃削減將近百分之五十。這是對政策的改變。

比較一下美蘇經濟情況，就可以非常清楚地看出對政策作這種改變的背景情況。蘇聯的人口比美國多大約百分之二十，今年的國民收入爲六千億美元左右，只爲美國的大約一半。然而蘇聯在國防和基本建設投資方面花的錢跟美國差不多。結果蘇聯供消費的貨物和勞務只有美國的大約百分之四十。蘇聯落後的關鍵原因是蘇聯工人的生產率比較低。

在蘇聯經濟計劃的背後，蘇聯經濟生活的現實往往是混亂的，所需要的必不可少的物品買不到，零件又像稀有金屬黃金一樣少。同時，蘇聯對軍事需要和空間計劃的側重意味着，普通民用生產技術是非常落後的。

這是克里姆林宮急於同美國進一步密切經濟聯繫的主要原因。莫斯科指望得到的美國的技術，指望美國在西伯利亞大量投資和提供其他形式的美國經濟援助來幫助生產更多的貨物以滿足蘇聯經濟的需要。

今年五月，克里姆林宮決定在莫斯科接待尼克松，而不顧美國對北越港口的佈雷和對北越的加緊轟炸。上周，當美國恢復轟炸河內時，勃列日涅夫發出了一個警告，蘇美關係的前途取決於越南戰爭的結束。但是勃列日涅夫的經濟陷於困難，他自己的政治前途可能受到威脅。許多觀察家預言，他將繼續把最重要的事情放在第一位。

（摘譯自美國「紐約時報」）

蘇聯流感有蔓延趨勢
當局暗示診所將關門

國際小鏡

▲莫斯科三日消息：「真理報」今天警告它的讀者，假如流行性感冒在蘇聯城市居民中蔓延，診療所將閉門，診病人閉門，不於接納。作爲抑制流感緊急計劃的一部分，病人將改在家中接受治療。

「真理報」沒有表示已經有多少人患流感，不過它透露，這種新型的「英吉利」細菌，去年初已傳到許多蘇聯城市。

本季已經有四千多萬人接受反流感的預防注射。

專門爲莫斯科的外國人治病的大使館醫生說，他們的病人中間，早已有「一大批」流感病號。

醫生又說，流感的徵象同英吉利病毒相同。英吉利病毒今冬在歐洲到處引起流感的發生，其中包括不斷的乾咳。

問到莫斯科有多少人因患流感而病倒，蘇聯衛生部發言人說，還沒有掌握到數字。

▲巴黎三日消息，今天獲悉，巴黎一間皮草公司於上週末被竊去一批皮大衣和皮革用品，損失約值一百萬法郎（二十萬美元）。

竊賊鑿穿巴黎市中心哈利法克斯公司的一幅牆入內，偷去上述物品。

▲哥打京那巴魯三日消息：沙巴衛生部發言人今天在這裏說，沙巴自十一月底發生首宗霍亂症以來，直至目前爲止，共發生一百三十五宗霍亂症，並有十一名帶菌者。

智利巴士撞欄杆 釀成八死十一傷

▲智利聖地亞哥三日消息：警方今天說，一輛擠滿了乘客的巴士，在康斯蒂土辛州南部海邊遊覽聖地着火焚燒，燒死八人，重傷十一人。

這是本星期中智利發生的第二宗巴士慘劇。星期日，一輛載着足球隊和拉拉隊的巴士撞在一座橋的欄杆上，死了十三人。

縱橫談

周總理與黎德壽的會晤

中斷了半個多月的巴黎會談，專家會議已告恢復，而且前昨兩日一連談了兩天。

專家們的工作是修改協定文本。至於政策性的會談，將於本月八日舉行。除了黎德壽與基辛格見面之外，原有的四方面會議也將於今天恢復。

黎德壽昨天從河內啓程，前往巴黎。在機場給他送行的有越南副總理兼外交部長阮維楨等人。

假如不是美國在十月下旬阻撓關於越南問題的協定的簽字，阮維楨本人原應在十月底到達巴黎，以外交部長的身份，與美國國務卿羅杰斯，分別在協定上簽字。

美國從十月底起將越南問題的協議拖延下來，還在年底以前進行了大規模北炸，企圖用「以炸迫和」的戰爭升級行動，壓迫越南接受美國修改協定的片面要求。

在越南人民的堅決抵抗下，在世界正義人民的齊聲譴責下，美國的戰爭升級又告失敗，而今再回到談判桌邊。

越南外交部新聞司昨天爲黎德壽起程赴巴黎，特別發表了消息。消息一方面表現了越南當局的誠意，另方面指出，越南戰爭是拖延下去，還是能夠通過談判獲得解決，全要看美國了。

黎德壽在昨天中午到達北京。周恩來總理和張春橋當天會見了他，雙方進行了親切友好的談話。

一星期以前，北京剛剛接待過來華進行官式訪問的越南南方臨時革命政府和談判代表阮氏萍外長，對越南人民的正義鬥爭，表示堅決支持。

得道多助，失道寡助。美國雖然被迫停炸二十度以北地區，但仍然對越南北方二十度以南地區繼續轟炸，對於越南全土繼續進行侵略，因此，世界各地的反對美國侵略越南戰爭的浪潮並未減退。

有幾個國家的政府和民間團體已宣佈，捐款協助重建被美機炸毀的河內白梅醫院，這件事表現着對美國濫炸暴行的憤慨抗議。

公道自在人心，這就是證明。

祝君正

聞

先夫林公嘯亞府君痛於公曆一九七二年十二月廿八日下午九時壽終於港中分科醫院積閏享壽七十歲奉移香港殯儀館治喪謹定一九七三年一月四日（星期四）下午一時大殮二時在該館大禮堂舉殯靈隨即出殯到哥連臣角墳場火化謹此訃

未亡人 林李見雲

孝子 揆祥 浩祥 楷祥　媳 鄧坤元 丘滿榮 廖梅芳

女 蓮英 滿英　婿 李振宏 何偉康

孫男 友俊 友止 友明

孫女 友蘭 友梅 友玉 友靜 友敏 友瑚

弟 桂長 棟長 漢長

姪 潮祥 熏祥 燕祥 汝祥 瑞祥 歆祥

姪女 瓊珍　姪婿 李瓊梅

姪孫 友潮 友邦 友濂 友港 友雄

泣告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五三三六一八

通訊處：德安和有限公司 文咸東街文咸大廈九〇二室 電話：四四〇五〇五 四四〇一二四

畢打街洩煤氣 道路昨封閉
中區交通整日擠塞
一度冒火修理工人及途人紛紛走避

【本報訊】中區郵政總局旁靠近干諾道中的畢打街口附近，昨晨發現地下煤氣管漏出煤氣，一時頗爲緊張，消防局馬上派消防員到場戒備；警方則把德輔道中至干諾道中的一段畢打街封閉，不准車輛通過，以致德輔道中東西行車輛大擺長龍，交通擠塞。

據悉，昨晨九時許，正在干諾道中橫跨畢打街口一座新天橋開工的工人，嗅到一陣陣刺鼻的濃烈煤氣，懷疑是來自附近的地下煤氣管。由於銅鑼灣華豐大廈煤氣爆炸慘劇使人仍有餘悸，工人們大驚之餘，立即停工，並向公司報告；消防局獲報後，忙派出消防員到場戒備；煤氣公司隨後亦派人到場掘地修理；警方則馬上把德輔道中至干諾道中的一段畢打街封閉，不准車輛通過。

煤氣工人在靠近郵政總局一邊的新天橋下兩條石柱附近挖掘地下，找尋煤氣實漏氣之處。至十一時二十分左右，該處突然冒火，工人及經過附近的途人大驚，紛紛走避；後來工人用滅火器把火救熄。但是至下午四、五時，煤氣工人仍未找到漏煤氣的所在，以至該段畢打街白天整日封閉。

但是，平時交通已經異常擠擁的德輔道中與畢打街，昨天白天更是水洩不通的現象。由於畢打街駛出德輔道中的車輛要全部轉入遮打道，以致德輔道中的東西行車輛不能同時通行而大擺長龍。特別是下午四時至六時左右，行人及下班的人衆多，人羣、車輛擠塞在這個十字路口，警方雖加派交通警員到場指揮，但減少不了這種混亂現象。

據一位途人說，他在華寶樓大廈附近的車站搭電車，車到中環街市附近僅僅一個站，就要二十分鐘之久。有很多乘客寧願落車，步行一段路，到皇后廣場前面的小巴士站改搭小巴。但是，小巴的收費一時也亂晒大籠，不管目的地是「大丸」還是北角或筲箕灣，多數都掛起「一元」的收費牌，其中有些去「大丸」收費五角的小巴，則很快滿座。

據港府新聞處消息：警方於昨晚十一時三十五分宣佈，該段畢打街現在已恢復通車。

另外，據一些汽車司機稱，大道西日前發生大火塌樓現場附近一段路，昨天仍被封閉，大道西的西行車輛要繞道德輔道西，加重了德輔道西的交通壓力，而影響到德輔道中的交通。

沙田海灣污染嚴重
居民健康大受威脅
中大海洋研究所稱海產不宜食

【本報訊】沙田一帶海旁海水受污染，已不宜在此游泳，這一帶的海產，亦不宜進食。

中文大學海洋研究所在研究吐露港污染問題兩年後，提出了上述警告。據說，每一百毫升海水中，大腸桿菌的含量若超過一千MPN，便會危及泳客，且其海產也不宜進食。但沙田海面大腸桿菌的含量竟超出此限度數倍至數十倍之多。

中大海洋研究所研究人員馮應堀解釋說，大腸桿菌本是寄生在人類大腸中的細菌，以大腸中的廢物爲食，不能生存在海水中，故若海水中大腸桿菌含量過高，表示海水不斷受污染。人類糞便未經過處理便流入海中，其中必帶有某些病源體，除人類外，其他動物的排洩物和污水沒有經嚴密處理便傾置到海裏，加上某些工廠每日排出大量污水，使海水溫度突然提高攝氏十度以上，並大大降低海水中的溶解氧氣，海產不能生存，而細菌則大量滋長。

中大海洋學研究所一年來的研究結果顯示：吐露港的許多海灣，包括沙田海灣，若不馬上着手清理，並徹底解決廢物處理問題，將對沙田居民的健康造成嚴重的威脅。

貨車公共車執照月內將恢復考試
將立例規定汽車乘客配安全帶

【本報訊】財政司夏鼎基昨日在立法局透露，希望今後四個星期內恢復貨車及若干種類公共及私用巴士的駕駛執照考試。

他解釋說，除私家車、電單車及專利巴士之外，所有各種車輛的駕駛考試均於去年十月九日停止，這是交通處進一步集中力量推行一項私家車駕駛考試加速計劃。該處於較早時採用了兩項新辦法，一爲在九月十一日起僱用公務員在晚上、週末及公衆假期兼職擔任考牌，另一爲將中期與末期路試合一。

他說，此項加速私家車考牌計劃施行後，事情未如想像的那麼好，積壓的考試確已消除了大部份，但由於許多人申請筆試，因而現在考筆試的申請人積壓到一不下七萬五千名（其中及格者百分之九十）。

八月底時則爲五萬四千名。結果考筆試的，在港島的達……十個月，在九龍的……

滙豐康樂大廈設分行
沙雅稱這種袖珍銀行將續發展

【本報訊】香港上海匯豐銀行設在中區康樂大廈二樓的第七十四間分行，昨日上午由該行董事長沙雅主持開幕。

匯豐銀行的這一間分行，面積只有八呎乘三十呎，被稱爲「袖珍銀行」，主要辦理已經開立的個人儲蓄賬戶和往來賬戶服務。

沙雅在開幕時致詞表示，目前銀行業務已進入「超級市場」式的時代，「袖珍銀行」只需要四名職員管理，以電腦中心與總行聯系，可以節省人力和行址的面積。

沙雅表示，匯豐銀行將不斷在港九各地推動「袖珍銀行」的發展。

育羣校慶有連串活動

【本報訊】育羣中學爲慶祝二十七周年校慶，連日來熱烈展開了各項慶祝活動。

該校還舉行了學生作業陳列，展出內容有學生的中英數三科作業和學生製作的一些模型、標本等。到場參觀的家長十分踴躍，並對該校在學科上所取得的成績，表示讚許。

中總首腦參觀工展
王寬誠莊重文盼兩會加緊聯系

【本報訊】中華總商會會董數十人昨天前往工展會參觀，受到廠商會首腦的熱情歡迎。

廠商會會長莊重文，各部部長梁乃榮、李琳明、劉世仁、曾金城、林劭、黃保欣、譚鑑然、梁財爵在大門前迎候來賓，陪同客人在展覽館參觀之後，在聯誼廳設茶會招待。

莊重文在茶會上致詞中，介紹了工展會的宗旨及規模，並說：「本會鑒於歷年來的建設費用不斷增加，而且建築物只能使用一個短時期，因此已向香港政府要求考慮興建永久展覽場館，既可節省每年耗資巨大的建築費，又可整年展出香港工業製品，及有助本港工業發展的入口製品，促進香港的貿易。」

他表示希望與中總會董們共同努力，發展工商業。

中總會長王寬誠說：「近幾年來，內外不利因素對本港工商業的衝擊越來越厲害，特別是過去的一年，一方面西方各國經濟衰退，幣值動盪，物價上漲，市場萎縮，保護貿易政策乘機抬頭轉嫁危機；另一方面，香港政府除繼續執行三高政策外，還推出高額重估地稅的不合理政策。貴會曾再三指出這些都是危害本港工業的重要因素，表示反對。其實這些不利因素對本港商業有同樣的危害性，所以，我們也曾再三指責，並支持貴會的立場。我會同人很高興看到我們兩會能夠爲維護工商業和居民的利益聯合合作，攜手前進。」

他說：「根據各方面的報道，包括工展會展示的內容，本港去年的工業，在種種困難下，還取得了一定的成績，這是和貴會全體會員以及其他工商界人士的努力分不開的。」他表示希望兩會今後關係日益密切。

最後，莊重文與王寬誠代表兩會交換錦旗。

香港中華總商會參觀工展代表團成員包括：王寬誠、湯秉達、梁燦輝、葉若林、顏同珍、黃堅、趙錦輝、孫城、曾江、紹淦、何賢煌、馬蘊魂、吳仲朝、郭宜興、關能溢、陳炳新、倪少強、沈渭潭、黃佩球、利樹源、孫良、沈日昌、張國琨、蕭三平……

攤位清潔賽今頒獎
汽水廠梁蘇記牛奶冰廠列前茅

工展會攤位清潔比賽，昨日由評判小組公佈結果：第一街香港汽水廠冠軍，第六街梁蘇記遮廠亞軍，第三街牛奶冰廠有限公司季軍；優異獎四名，計有第四街南順（香港）有限公司，第一街同珍醬油有限公司，展覽場香港政府館，第十二街興城（港九中華藥業商會）。

今（四）日下午四時，清潔比賽頒獎禮在工展會樓台舉行，由會長莊重文主持頒獎。

華商會樂善堂首腦昨日同往工展參觀

九龍華商會及九龍樂善堂各首腦，昨日下午三時到第三十屆香港工業展覽會參觀。

大會副主席梁乃榮在茶會中致歡迎詞，九龍樂善堂署理主席何李綿致詞。

梁乃榮致歡迎詞稱：「近年來，香港工商業面臨不少內外困難，很多香港的主要出口市場……

……強合作，穩定民生。」

昨日參觀來賓，有九龍樂善堂署理主席何李綿，九龍華商會理事長許賢琰、總理及理監事溫達明、楊仲明、顧思聰、朱乃立……

昨日入場人數 14768

荷蘭銀行失款卅萬
一高級職員失蹤前現款未入庫

【本報訊】荷蘭銀行油蔴地分行一名出納主任突然失蹤，銀行有三十二萬餘元現款，亦同時不翼而飛。警方接獲報告進行調查。

失蹤的銀行高級職員名黎志霖，五十三歲，任荷蘭銀行油蔴地分行出納主任。據稱，十二月三十日（即上星期六），他負責將一批現款存入總銀庫。其後兩天均爲銀行假期，至昨日恢復營業時，黎志霖卻不見上班，而銀行查核下發現失去現款三十二萬七千八百元。有關方面已派發照片追尋失蹤者。

失蹤的黎志霖

由於地下煤氣管漏氣，中區郵政總局附近的交通擠塞終日。

工展永久場地問題 當局表示不擬撥地
青山將有廿萬呎工業地陸續發售

【本報訊】在昨日的立法局會議上，新界民政司黎敦義透露，由本年四月至九月期內，青山將有約二十萬方呎工業用地可以發售，其中五塊面積由一萬至二萬五千方呎不等，另一塊則達十萬方呎。沙田方面，將到一九七五年三月左右才有工業用地供應，面積將爲十三英畝。

工務司盧秉信在答覆議員簡悅強時表示，中華廠商聯合會曾建議在新界設立一個永久性展覽場地，但港府現時並無計劃撥出空地充作永久性展覽場地之用。

他又補充說，當紅磡的戶內運動場在一九七六年建成時，該處將可間中租出爲展覽場所。

財政司夏鼎基表示，港澳碼頭將於今年夏天進行擴充及改善設備。工程將分兩個階段進行，第一期工程將於七月開始，包括擴充候船處及檢查站，伸展行人路、增加辦公室範圍等。第二期則準備擴充辦事處、餐室。他又表示，港府目前未有決定興建三個新的港澳碼頭，但有關部門仍經常考慮這個問題。

新聞司姬達表示，當局將舉行一項「家中如何防止意外及確保安全的運動」，並準備派發有關宣傳小冊子，其中包括如何使用家庭各種用具的安全辦法。

夏鼎基又稱，港府準備考慮修訂物業交易徵收印花稅的徵收額規定。

輔政司羅樂民表示，短期內將有多艘大型垃圾船停泊在避風塘內，以收集避風塘的垃圾。

羅樂民在談到多層大廈的大火時透露：一九六九年至七二年，每年在多層大廈發生的三級以上大火分別有九十一宗、七十六宗、九十八宗及一百零八宗，其中涉及工廠或各種工業經營的大火，計一九六九年有四十七宗，七零年有四十一宗，七一年有六十五宗，去年有七十……

軍車撞斃兩婦人
軍車貨車相撞死一人

【本報訊】昨日下午六時十五分，新界青山道近……，一輛電單車與一輛軍車迎面相撞……當場斃命。……二十五歲。

……村口昨日清晨五時許發生一宗嚴重車禍，軍車將兩名村婦撞斃。……兩人平時，每日清晨都將菜擔出村口蹓菜……許，兩人如常將菜擔出，正欲過馬路，一輛大卡車突然飛駛而過，將兩人撞……

九龍兩處樓宇將停水

【本報訊】當局稱，九龍旺角區及……若干樓宇將分別於本月五日（星期五）及六日（星期六）凌晨一時至六時之間，暫停供水，以便水務局進行測漏工作。

……仔 灣仔軒尼詩道昨日大火

【本報訊】昨日下午六時二十分……起火……直至七時三十分，火才被撲滅。

一間化學廠出品 超能滅火罐

【本報訊】曾率隊赴日拍製「卅一屆世界乒乓大賽」及「世界乒將龍虎門」兩部紀錄片的……，不久前和留日化學專材楊輝組織一家化學產品製造廠，第一種產品是「小型超能滅火筒」。據說，這種滅火筒體積如噴髮膠筒大小，但功能與一般大型滅火筒相若。此種滅火筒對石油氣、煤氣、火水爐所造成的失火災害具有立予撲熄的功能，適用於一般家庭及酒……

陰道常溢血必有病
鼻咽癌早期有病徵
十二指腸潰瘍急性併發需留醫

CYNTHIA君問：（一）每天都有少量的血由陰道流出，這是否經期？是何原因？（二）在這段時間性交會否成孕？（三）爲什麼避孕丸可以停止經期的來臨？

香港醫學會答：（一）正常經期每次只有數天，絕不會持續而致每天都有。如每天都有少量陰道出血，表示生殖器官必有疾病，原因多是子宮頸發炎、宮頸息肉、子宮內膜癌、宮頸癌等，或因內分泌失調而致。所以必定要及早找婦科醫生檢驗。港府醫院有婦科專科醫生，可由公立門診部醫生或私家醫生寫信介紹。

（二）雖然在正常行經期中，性交不會成孕，但在上述情形下，每天的陰道出血並非正常月經，卵巢可能有排卵，所以在這期間內性交是可能會成孕的。

（三）口服避孕丸乃雌性……製劑，女性身體內，如血液……，則子宮內膜不……死及出血，所以避孕丸可以停止或延遲經期的來臨。

何女士君：（一）鼻咽癌有何徵徵？（二）十二指腸患者有何徵徵？

香港醫學會答：（一）鼻咽癌之早期病徵通常爲流鼻血，鼻塞，一邊耳鳴，頸有硬塊等，如有上述病徵者，應看耳鼻喉專科醫生，檢驗鼻咽。如有需要，並取組織作檢驗。

（二）十二指腸並非病症名稱，乃身體之正常器官，是連接胃與小腸之一段。十二指腸有病多是十二指腸潰瘍。患者男性居多，多在三四十歲之間，病徵爲間歇性腹上部痛，尤其是在肚餓時候及在深夜，進食後，胃痛漸減。此外有消化不良，胃灼熱，嘔吐等。十二指腸潰瘍亦會出血而致有嘔血及大便黑色。或會穿破則有急性腹劇痛。此種併發症屬急症，患者需立刻往醫院留醫。

朱冠君、鄭翠玲君、徐英偉君、陳良民君……君：請賜回郵地址，以便函覆。

有疑問者請直接寫信寄「香港郵箱一九五七號香港醫學會醫學常識解答信箱收」，並請寫明姓名及地址。

三角足球賽今演第二幕
愛斯奴夜戰南華
八時開始在大球場見面
序幕賽改爲徑田及自行車表演

【本報訊】三角足球賽繼西德聖保利對消防之後，今晚八時由智利愛斯奴隊在大球場與南華交鋒。序幕戰原擬安排瑞士草蜢隊對青年隊，因時間列得不能，屆時可能安排田徑競賽和自行車表演賽，計有四百公尺接力、四千公尺自行車及二千六百三式接力等。門票分十五元、十二元及十元共三種，場館仍有門售。

愛斯奴是智利甲組聯賽應屆亞軍，據說實力不弱，陣中擁有七名「國腳」，他們是門將巴拉和，衛將施路華、文諾斯；前衛山齊士、寶尼；前鋒沙華皮、施武。此外還向別國借得安得遜、迪雅斯、韓利、羅德基四人助陣，來頭似乎不小。

從練習的情形來看，客隊是一支腳法純熟組織緊密的隊伍，合作方面也很緊密。他們操練相當認真，走位刁鑽，反應迅速。前鋒線上如沙華皮的勁射，韓利的盤扭突擊，阿根廷好手加度素的細膩腳法和挑射，還有中場山齊士的美妙輸送，沙衛文諾斯和施路華的攔截和破壞，都給人們留下印象。雖然今晚可能有文諾斯因扭傷腳部不能上陣，改由迪雅斯或其他衛將替代，但相信他們仍可發揮較高的技術給球迷欣賞。

前日客隊練習，南華、消防的球、職員大都在場吼路，對愛斯奴隊的特點有了一些認識。他們都表示今晚不敢求勝，只求穩守，輸少當贏，放手與對方一拚，最要緊的是竭盡所能，全力以赴，採人之長，補己之短，實行週旋到底，因而人們相信將會是一場精采好波。

今天雖用南華名義應戰，以消、南聯合主隊之故，兩隊球員互相調配，南華軍中將有消防的球員在內。從主方所宣佈的陣容，實力似較日前對西德聖保利的消防完整。

南華和愛斯奴都是踢細膩波，推測客隊抱着碼頭，對南華不會「盡數」，只要南華守衛緊密合作，在爭奪攔截時出腳快些，一刻也不放鬆，步步搶先，或者能使到客隊付出較大的努力，才能贏得比賽。前鋒方面照盡走空檔來伺機叩關，亦可給予客隊一定威脅。

愛斯奴：巴拉和；迪雅斯、文諾斯、施路華、寶尼；山齊士、加度素；沙華皮、韓利、施武……

南華：……陳世九、黃志華、陳錫祥……

體育

以二比一挫敗嘉山
東昇昨添兩分
下半場後消嫌後勁不足

【本報訊】昨晚一場甲組聯賽在大球場舉行，嘉山與東昇經過九十分鐘角逐，東昇以二比一得勝。觀衆二千八百餘人，門票收入九千六百元有多。

東昇昨天有麥天宮陣，由李國強復出擔任右翼，其他人選……各人門志甚強，快傳快走，多作直線進攻，……深入，打亂了嘉山的陣腳，後防緊守崗位，不太輕出，攻守總算不錯。但有個別球員氣力微感不足，轉入下半場以之後勁，只在後方密集防守。如果嘉山前鋒射門強些，是有機會扳和的。

嘉山演出不及對精工時佳，加上失球太早，影響了作戰心理。總的來說，昨晚的比賽，上半場雙方演出較佳，下半場則無大苗頭。

比賽開始不到一分鐘，東昇首開紀錄。……

甲組足球聯賽積分表
截至一月三日止

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
消防	九	八	一	〇	二六	一〇	一七
南華	一〇	七	二	一	二一	九	一六
精工	八	七	一	〇	二五	七	一五
鐵行	一〇	五	三	二	一五	九	一三
流浪	一〇	四	二	四	一九	九	一〇
東昇	一一	三	四	四	二一	九	一〇
愉園	一一	四	二	五	一四	一三	一〇
嘉山	九	四	一	四	一六	一三	九
寬記	一〇	四	一	五	一三	一六	九
警察	一〇	三	二	五	一三	一七	八
星島	一一	三	二	六	一五	二三	八
東方	一一	二	二	七	一四	三二	六
九巴	一〇	一	三	六	九	二四	五
元朗	一〇	〇	四	六	七	一七	四

日京都足球隊本月五日抵港

【本報訊】日本京都足球隊趕不及今天在港比賽，但已定於五日中午十二時半乘星航機抵港，翌日即赴澳門，七日則在港作三角賽前的序幕戰。該隊在港教頭爲田一郎，昨天發表全隊名單如下：團長富部六郎……

論畫波壇
賽前談智利波

此次應邀來港表演的智利愛斯奴足球隊，另兩個目的是專程前來亞洲區訪問，負責其「足球大使」的任務，與亞洲地區的足總做好聯絡工作，和利用此次訪問做好參加南美洲足球錦標賽的備戰功夫，作爲賽前檢查實力。因此，相信愛斯奴隊此次在港將會盡量發揮他們應有的技術。

愛斯奴隊是智利勁旅之一，陣中擁有巴拉和、文諾斯、沙華皮、施武、施路華、寶尼和山齊士七名「國腳」，還有阿根廷好手加度素以及新加盟的加特羅等好手，實力相當完整。其中名氣最大的是兩屆代表智利參加一九六二年和一九六六年世界杯賽的山齊士。此人不但善射，且是一名瞻前顧後可鋒可衛的主將。他與右翼沙華皮、左翼施武、中鋒加度素成爲「四虎將」。

由於這是一場表演賽，主要是看雙方的演技，勝負是次要問題。倘若南華將士用命，放手與客隊一拚，也會給予客隊較大的威脅，使戰程拉得緊些。

南華教練郭石已經擬定了一套作戰計劃，主要是避重就輕地與客隊週旋，要求各人抱着學習的心情出戰，也可以促使客隊施展出他們的看家本領，以收觀摩之益。總之，主客雙方演出真功夫，踢得好睇睇，使球迷看得滿意，也就有所交代了。

愛斯奴球員給人的印象是腳法純熟而細膩，攻守迅速利落，沒有拖泥帶水的毛病。由於實力較主隊高，估計南華不是他們的對手。……

民權中學慶祝元旦 昨舉行體育晚會
與會者三千人場面熱鬧
並由愉園影聯作表演賽

【本報訊】民權中學爲慶祝元旦，昨晚在伊館舉行學生、家長聯歡體育表演晚會。到會來賓、學生家長、校友約三千人。場面熱鬧。

晚會開始，先由該校校長致詞說此次體育表演晚會也是師生一次學習的機會，借此機會使師生得到鍛鍊，也向熱心關懷該校的來賓、家長、校友匯報。並對愉園、影聯派出球隊作足球表演，增加晚會的歡樂氣氛表示感謝。

體操演出節目共十四個，包括廣播操、……體操、花環操、人力操……人人精神飽滿，演出認真，獲得陣陣掌聲。

晚會上，還舉行了學生家長拔河比賽。最後由愉園和影聯進行一場足球表演賽，由盧敦開球。

晚會在熱烈、融洽、歡樂的氣氛中結束。

今赴澳門訪問 聯誼會足球隊

【本報訊】香港華人足球員聯誼會今日下午一時半乘……

分類廣告

遺失聲明

遺失聲明

遺失聲明

新年展望 1973

利銘澤新年有三願

三願之中的第一個是希望屋租的漲風能夠平抑。他說：「我雖然也經營地產，但目前租金貴到這種地步，我也覺得不安心。」

利銘澤先生對本報記者發表新年三願：（一）希望屋租的漲風能夠平抑，（二）希望社會的治安得到改善，（三）希望股市的交投趨於活躍。

他在表達這三個良好願望的時候，認爲這三個方面過去一年的情形，是令人感到不安的，如果目前的風氣繼續發展，前景不容易預料。目前表面上的繁榮，他形容是「一個大的通貨膨脹」。

利銘澤先生是電話公司董事長，而且是許多大企業和公共事業的首腦。在地產、置業和幾個商場中，是一位有重要地位的人物。元旦前不久的一個早上，他在太子大廈頂層的辦公室接受了記者的訪問。

他知道記者的來意之後，就開宗明義地說他的意見。

「我雖然也經營地產，但目前租金貴到這種地步，我也覺得不安心。」利銘澤先生說。

記者請他繼續談談他的想法。

利先生說：「居民要把收入的大部份交付租金，生活過得很辛苦，對整個社會有什麼好處？據說現在租一個較爲像樣的小房間，要四百五十元，這總要收入有一千元以上至二千元才住得起吧？一千多元收入，算是高薪階層，但假如這是一個有一對夫婦和兩個子女的普通家庭，付了四百幾元房租，剩下來幾百元，要應付吃飯、教育、交通、醫藥、衣着，等等，不是很吃力麽？如果這個家庭沒有這麽多的收入，拿了收入的一半或一半以上交租金，一家人的生活就很有問題了。」

「爲什麽租金會這樣飛漲呢？」記者問。

利銘澤先生立即答：「是受高地價政策影響。」

有一種說法，據說所以出現高地價，是因爲香港缺地。記者請利先生談他的意見。

利銘澤先生說：「香港建築用地的確不多，但如果要開發，還是有地方的。例如薄扶林一帶的山地，目前的用途是種草養牛，其實現在香港還有多少頭牛需要吃草呢？利用來興建房屋，不是更加實際麽？」

接着談到治安情況。利銘澤先生搖頭嘆息，認爲香港治安的惡劣，已經到了很嚴重的地步，現在許多人已經不敢晚上上街，戲院夜場生意減少，有些食物店要提早收市；可是匪徒也不放過，敢於白晝在鬧市搶劫，如此發展下去，實在不堪設想。

關於治安惡劣的根源，他說：「其中一點是有些『後生仔』學會不願做事，只想嘆世界，走上歧途，害人害己。」他認爲港府應該嚴辦搶劫罪犯，認眞把治安搞好一些。

利銘澤先生對目前股票市場的情形表示擔心。他說：「現在的情形不是投資，只是下注賭博。」聽說有些做工廠的也把資金拿出來炒股票，影響正業，這就更加危險了。」

記者請他展望一下股票市場的前途。他稍爲思索之後，說：「以目前的情形，很難預測其後果。我只能夠說，現在股票市場像一個橡皮球，一個外皮很薄的橡皮球，大家都把它吹得很漲很漲，雖然表面好看，但大家最好還是謹慎一些。」

簡悅強從貿易政治等方面看 香港經濟前景樂觀

他認爲中國在國際事務上的影響力很大

本報記者

行政局首席非官守議員、香港貿易發展局主席、東亞銀行董事長簡悅強，在一九七二年最後幾天的一個上午，接受了本報記者的訪問。

這個約會，是早在一個星期前安排的。記者到達不久，他就交給記者一份稿件，這是他爲本報執筆的「一九七三年香港的展望」。

簡悅強先生在稿中說：

「香港在一九七二年的經濟展望，比較一年前更加光明。一九七二年初期，世界貿易普遍不佳。特別是香港，在經過對跟美國談判紡織品輸出問題之後，又要和英國就棉紡織品出口進行談判。去年，國際金融亦相當動盪，港幣兌美元及其他國際通貨的匯率，都需要調整。

「雖然大局是這樣，去年香港貨物出口，仍然比前年增加百分之十。而最近並有進一步增長的跡象，至足令人鼓舞。香港既然能在形勢不利的一年，取得如此好的成績，在一九七三年國際貿易比較樂觀的情況底下，我們當可望有更大的成就。

「在政治方面，一九七二年是富有歷史意義的一年。中國加入聯合國後，更新和許多國家建立友好關係，而且在國際事務上發揮它的影響力，爲萬方所矚目。美國總統尼克松和英國外相霍姆爵士相繼訪問北京，都爲中國與西方關係好轉的里程碑。東西方關係的改善，對香港有很大好處。我預料香港和中國的經濟都會因此進一步加強，而香港本身的繁榮，但是如果個別居民的生活得不到改善，繁榮實在毫無意義。在這方面，我以爲香港已有很大的進步。現在香港居民的入息和享受餘暇的時間都比以前爲多。不過，改善生活還有其他好多因素是應要顧及的。例如要有更好的居住環境，更高的衞生標準，更好的教育和更多康樂活動等等。換句話說，我們要普遍提高日常生活各方面的水平。我們已聽到政府宣佈的計劃，要進一步改善種種社會服務。我相信在下年度的財政預算案裏，必定會有更多建設，以期能達到這個目標。」

接着，簡悅強先生與記者交談了大約一個鐘頭，對香港的住屋、治安、股票市場等等方面的問題，簡先生發表了意見。

關於住屋問題，簡悅強先生提及港府目前宣佈的十年計劃，內容包括在沙田、青山等新界地區興建衞星城市、把新區的早期建築物改建爲有較佳設備，預算十年後在港府建造樓宇居住的有一百八十萬人。此計劃的目標，是在十年內去建築一定數字的樓宇，再加上私人興建的樓宇，使本港每一的居民，屆時都獲得永久性的獨立居住單位，而且其居住環境相當理想。

話題轉到大家都關心的治安問題。他透露，行政、立法兩局的議員，已經有一個小組委員會在研究這個問題，[illegible]所爲是令人髮指的。[illegible]我主張予以重罰。」

談到股市問題，目前的狀況，[illegible]做法，除了關於新股上市的法例已[illegible]公佈，[illegible]特別委員會的設立，當局亦正在考慮中。

本報記者

地下鐵與建機會大

司徒惠分析交通擠迫及補救辦法

「我對於在香港興建地下鐵路是樂觀的，最低限度初期的計劃實現的機會極大。」這是行政局、立法局議員兼交通諮詢委員會主席司徒惠先生的看法。

司徒惠先生是在公爵行他的寫字樓接受本報記者訪問的，談的話題就是本港的交通問題。

司徒惠先生說，一九七二年四月，港府已經原則上批准地下鐵路的興建，主要待解決的是經費來源的問題。這個問題已由財政司、工務司等組成一個籌劃小組，原定在一九七二年底就向行政局提交報告，但因爲所收到的建議書很多，研究需時，所以要延至一九七三年初才會有結果。

司徒惠認爲對地下鐵路建設「開放綠燈」的可能性是很大的。整個工程預計分九個階段進行，初期計劃將進行第一至第四個階段。他表示，就他所知，港府當局已對工程設計工作正在詳細研究，工務局並在三年前設立一個「集體運輸工程小組」，主理其事，並且與若干私人建築物的業主洽商，要他們在建築物上預留鋪位，以作將來可能興建的地下鐵路火車站的入口之用。

司徒惠舉例說：「就我經手設計的，西環德輔道一座廿層的大廈，在設計上就已預留了一個舖位，以便將來作爲通往屈地街地下火車站的入口處。」

司徒先生估計當局會在一九七三年二、三月間宣佈政府對地下鐵路的決定。

記者問：「有人說，即使地下鐵路建成了，香港的交通擠迫問題仍然不能完全解決。可否談談你的看法？」

司徒先生說：「根據專家的推算，即使地下鐵路全部系統建成，也只能應付今後十五年的公共交通需要的三分之一而已。有三分之二的公共交通仍然要靠路面上的交通工具。」

司徒惠提出三種假設來說明香港交通的擠迫情況。第一種假設是：如果私家車繼續無限制的增加，同時又沒有地下鐵路的設備，則香港的道路會有五十哩受到嚴重擠迫。第二種假設是：如果有了地下鐵路，但不限制私家車的增加，則會有十哩的道路受到交通阻塞。第三種假設是：如果沒有地下鐵路，就算將私家車的增加率管制至半數，即百分之七點五以下（目前每年私家車的增加率爲百分之十五），仍不免有三十五哩的道路受到阻塞的影響。

所以，司徒惠認爲，限制私家車的增加是改善道路交通和減除擠迫的辦法之一。

他接着又列舉了一系列限制私家車的辦法，包括加汽車入口稅、加第一次登記費、加汽車牌費、加汽油稅、加停車場費等等……。不過，他承認這種以加費來控制私家車增加的措施一定是不受歡迎的。因此，他認爲較可行的辦法是：（一）限制每一住戶不能擁有超過一輛的私家車；（二）管制私家車的尺碼。

司徒惠一再強調管制私家車的增加是必要的措施。他說，現在全港約有各種車輛十八萬部，雖然有道路六百二十哩，但因種種阻碍，能供交通使用的只有五百五十哩，汽車密度即每哩道路有三百四十部，比世界任何城市都高，問題的嚴重可以想像。

司徒先生接着談到興建停車場的問題。他批評港府十多年來只在商業寫字樓區興建多層停車場，而不考慮其他地區也同樣有此需要，這是一種「缺乏政策」。他說，除了中區和尖沙咀區外，灣仔、銅鑼灣、旺角與很需要有多層停車場的設備。倘若道路擠迫增加，屆時設在路面上的停車位定要減除。

記者問：「可不可以談談你對這方面的建議呢？」司徒先生點頭說：「我的建議是，仿效將市場與停車場結合來興建。低層可以做市場，高層則可以做停車場。目前旺角花園街市場停車場就是根據這一建議來設計的。此外我們可以效法西方國家建築更多層的停車場，用升降機機械化來停車，如此停車場可高至廿至卅層，容量增至三至四倍。」

最後，記者提到公共交通的問題。記者問：「一九七二年有若干公共交通加了價，一九七三年又如何呢？是否還會再加價？」

司徒先生笑着說：「如果公共交通經營成本不會大幅度增加的話，預料將不會再加價了。」

我們想：廣大市民一定希望這個預言能夠實現吧！

本報記者

預告

王寬誠會長、鍾士元博士、莊重文會長的訪問記，將於明天刊出。

財政司說股市炒風「不能泰然置之」

證券業務諮委會將成立

一名監理專員不久亦會由港府同時委出

【本報訊】財政司夏鼎基昨日在立法局上發表聲明，宣佈港府已決定運用行政權力委任一名證券業務監理專員，及組織一個證券業務諮詢委員會。

夏鼎基指出，過去十二個月來，股票的交易額和市價都已達到新的和更無前例的高峯，原因部分是由於交投活躍，已出現許多「不受歡迎的行爲」，例如股票只交由證券交易所配售而不是公開發售，「做價」，「沒有紀錄的暗盤交易」等等。

夏鼎基說：「所有這些行爲，都是不符投資大衆利益的，因而不能泰然置之。」他表示，相信商界人士大多認爲此等行爲必須儘快管制，並歡迎成立一個正式的機構負責；而各證券交易所經營人也會歡迎有一個『中立和權威的機構』，給予他們支持和協助，以制止各種有問題的行爲。

他說，證券法案目前正在草擬中，它將會規定成立一個證券監察委員會和設立證券業務監理專員。

夏鼎基說，證券監察委員會的主要目的，在於負責監督實施證券法案的各項規定，包括組織證券經紀及投資顧問、對證券交易所聯會，進行登記，防止假市，場外的證券交易，賬簿及賬目審核等等。這個委員會又將獲授權與交易所、包銷者、財務機構及其他從事證券交易的機構和個人，商討任何足以引起不安或需要作出判決的一切事宜。此外，它又將負責處理因實施其他有關法案引起的問題。

夏鼎基表示，草擬中的證券法案工作相當複雜，最早也要在三月底才能完成。

他說：「但是，在目前情況下，不宜等候新法案實施時始採此行動，去爲經營證券交易所的人，或其他從事證券交易機構的人，提供更具權威性的指導和協助。同時鑒於設立法定監察委員會和專員的法案，終必爲立法局接納，政府現決定先用行政權力，以委任監理專員和諮詢委員會。」他認爲，證券管理專員和諮詢委員會必能立刻發揮很大的影響力。他也相信有關人士「決不致置該委員會的意見於等閒」。

夏鼎基說，諮詢委員會的組織，將有成員七人，其中一位中立人士爲主席，四人爲商界代表，二人爲公務員，即證券業務監理專員和註冊總署署長。

在證券業務監察委員會成立時，建議中的證券交易所聯會，大概也將有代表直接參加該委員會或其屬下的一個或多個小組委員會。

他最後說，證券業務諮詢委會委員的委任，不久將由港督提出。

天氣與潮水

和緩至疾勁東至東北風，空曠地區風勢有時強勁，密雲，有間歇陽光，清晨寒冷，午後回暖，最高氣溫約十六度。

高潮　上午十時四六分　下午八時四十分

低潮　下午一時五十分

昨天紀錄　最高　十四點八度　最低　十一點一度　陽光　零點一小時　雨量　無

葵涌警員開槍 一名劫賊被擒

美孚新邨主婦計保存款

【本報訊】昨晚九時半，葵涌徙置區第六座附近，警員開槍一發，拘捕了一名年約廿一歲的劫匪。

據說，在第十八座附近，一名男子被兩賊截劫後呼救，適巡邏車經過，警員下車追捕匪徒，至第六座附近，其中一賊拾起鐵枝向警員襲擊，被警員開槍拘捕，另一人逃去。

又：昨日下午，四名青年劫賊闖門進入荔枝角美孚新邨二十八號B某樓，劫去現款五千七百多元，並脅迫姓吳的主婦簽了一張八百元的支票。事主在開列支票時，暗中在支票背面用英文寫了「我是被迫的」幾個字。事後，四賊到銀行提款，銀行職員發現支票背後的英文，於是報警。四名劫賊在銀行，等候了一段時間，見勢色不對，忙開門遁走，待警員到場時，劫賊已逃去無蹤。

澳洲學生訪華團抵港

【本報訊】澳大利亞學生訪華團一行十八人，由團長P・斯凱帕率領，昨天上午乘日航班機由悉尼到港，明天將乘火車去廣州，轉往北京，在我國進行參觀訪問。

又：澳大利亞教師訪華團一行二十一人，前天已乘火車往廣州。

新都城酒樓夜總會
Metropole RESTAURANT & NIGHT CLUB
接定 年夜飯 春茗酒席
筵開150席
H-708321 H-716777

舊茶盅（焗盅）陳列介紹
在九龍尖沙咀星光行二樓華行（尖沙咀星光行）
由十二月廿三日至一月六日
舊品一千多件・品種花式繁多
年份由五十年至一百五十年
售價每套由十五元至六百五十元
中藝（香港）有限公司
九龍尖沙咀星光行

聲明啓事

趙教係廣東新會人，現年七十九歲，早年曾拜於林世榮及親仔玉嫡叔黃飛鴻門下學藝多年，並獲得跌打醫科眞傳，故本人在港行醫四十餘年，多蒙社會賢達、各界友好稱譽殊深感幸。本人在港除行醫外，並設館授徒，傳授武功，從未傳授跌打醫科與任何門生，（因爲學習跌打醫科，需要全日在館見習，且要不斷取得臨床經驗始能有成，但，香港生活環境都很緊張，門生們都有工作在身，何有時間在館學習呢？）近日有病者向吾投訴說：我的門生醫了多月迄未見瘉，吾聞之甚爲驚異，爰特登報聲明：本人之跌打醫科除傳授在港之三個兒子外，所有門生都是因上述之生活條件所限，全未傳授過。

吾兒在港已設醫館者有：

趙劍青在九龍廣東道九一九號地下

趙　威在旺角通菜街六十二號二樓

趙志濠在油蔴地北海街七號二樓

本人已達高齡，如欲學習其業眞傳請到吾兒處投拜。

趙教謹啓

紅雙喜
濾咀長煙
煙味香醇・裝璜名貴
款客自用・最爲適宜
廿支庄 一元

中國
七孔機製空心紅磚
總經銷：福華企業有限公司
新品種 經濟實用
規格：9½"×4½"×7½"（重14½磅）
1＝2¾（普通紅磚）
特點
(1) 體積大——價錢便宜
(2) 厚度高——省工、省料
(3) 中間有孔——隔音、隔熱
(4) 質地堅實——負荷力強
歡迎洽購・備辦磚索
地址：香港干諾道中24—25號
中華總商會大廈601—603室
電話：5-234642・5-228781・5-240861

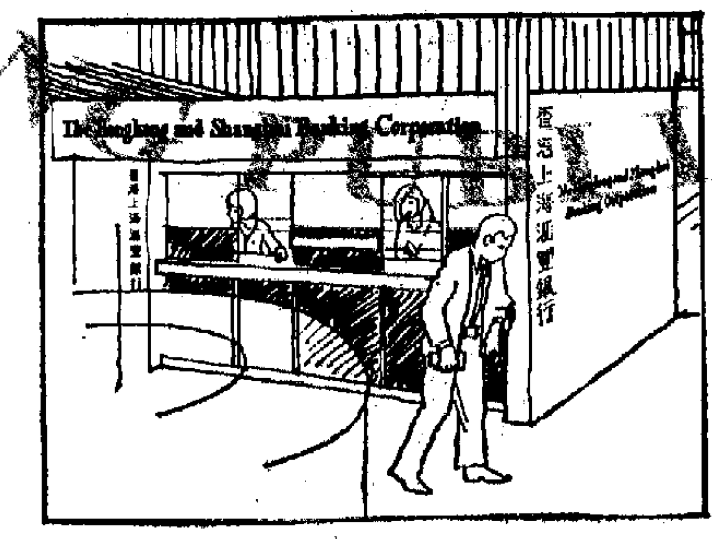
DESIGN: GRAPHIC COMMUNICATION LTD.

滙豐銀行

又一

新貢獻

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES



袖珍銀行

昨天本行介紹了袖珍銀行，是一項爲個人賬戶服務的革新措施；又提及尚有其他袖珍銀行，即將陸續開設。

今天宣佈第二間袖珍銀行（也是本行第七十五間分行）已在星光行頂好百貨公司內，正式開始營業。

這間袖珍銀行，和第一間一樣，是專爲開有個人賬戶的顧客，提供更週到的服務。

你可以在你個人的儲蓄賬戶存款或提款，也可將款項存入你的往來賬戶。

如果你持有本行新發的支票證，亦可憑證在袖珍銀行（或任何其他分行）兌現你自己的支票。

服務更週到

有些業務是袖珍銀行所不辦的，它不受理公司賬戶，不開立新戶，不簽發或兌現旅行支票或銀行本票。

袖珍銀行只集中全力，專爲個人賬戶顧客方便而服務。

袖珍銀行也延長營業的時間，星期一至五，由上午八時半至下午五時；星期六由上午八時半至下午一時止。

由於它靠近九龍天星碼頭，更是方便無比。

如果你在滙豐銀行已開有賬戶，請一試袖珍銀行的新貢獻。假使你未在本行開有賬戶，請給本行一個爲你服務的機會。你即會發覺到本行規模確宏大，服務亦週到。

頂好百貨公司的**袖珍銀行：滙豐銀行**爲大衆方便而增設的又一服務。

DESIGN: GRAPHIC COMMUNICATION LTD.

日本鋼鐵來價續挺
估計近期還會扳高
紐約廢鐵價格創兩年來最高峯

【本報訊】日本鋼鐵銷來香港的價格，在去年底上升，據估計近期內會進一步扳高。

據此間經營日貨進口的商人消息，日本鋼鐵銷來香港的價格，在去年十二月底持續上漲。以厚度二分半以上的鋼板來說，今年二月份付船期貨，在上星期要價每長噸C・I・F・香港一百五十五美元，成交價爲一百五十三美元。後一價格（即成交價）比一個月前上升了十美元，比十天前上漲了七美元。這種情形顯示，去年十二月下旬的漲勢，比去年十二月上旬及中旬厲害。

鋼板之外，日本角鐵（又稱結構鋼）期貨銷來香港的價格，在上述期間內也是上漲。例如，上週末，三公厘與二十五公厘的今年二月份期貨，要價每長噸C・I・F・一百八十五美元，成價一百八十一美元；三公厘與三十公厘和三公厘與四十公厘的今年二月份期貨，均是要價每長噸C・I・F・香港一百七十五美元，成交價爲一百七十一美元。這些價格，每長噸都比一個月前上升了二十美元。

此間對日貿易商預料，日本鋼鐵銷來香港的價格，在最近期內會繼續上升。他們估計，厚度二分半以上的鋼鐵期貨價，在本月內可能達到每長噸C・I・F・香港一百六十美元或更高。

這些商人說，截止上週末止，日本鋼鐵銷來香港的期貨，最遠期的只到今年三月份，角鐵貨期的實盤則只到今年二月份，更遠的期貨未有實盤發出。去年最後兩個月，在香港市場上，每月有日本鋼板期貨三幾千噸成交。

對日貿易商說，去年最後一兩個月日本鋼鐵出口價格所以節節上升，主要原因有二。

第一個主要原因是，日本經濟經過兩年多的衰退之後，在去年第四季出現了工業生產「復甦」的表徵，日本國內市場對鋼鐵的需求和日本鋼鐵出口的數量都增加。以後一種情況來說，去年十一月份日本輸出鋼共二百零一萬七千噸，比一九七一年同期增加百分之十八。

第二個主要因素是：目前日本一般鋼鐵商仍然認爲，日圓可能在未來幾個月內再次被迫升值，爲預防日圓再次升值所可能造成的匯水損失，於是提高了鋼鐵的外銷價格。

【又訊】據法新社紐約二日消息，美國國內市場上的廢鐵價格，在去年十二月底進一步上升，達到了一九七〇年二月以來最高峯。

美國全國性的專業雜誌「鐵時代」，在本月二日出版的一期中報道，美國國內一號重熔廢鋼的綜合價格，每噸在去年十二月最後一週內再漲了二點三四美元，上升到每噸四十六點一七美元。

上述的綜合價格，是美國三個市場一號重熔廢鋼價格的綜合。

據「鐵時代」報道，美國廢鋼價格「狂漲」的原因，與出口大增有關。

該刊在本月二日的一期中報道，目前美國有人預料，當前美國國內廢鐵價格猛漲的泡沫，可能在幾個星期內破滅。原因之一是，美國煉鋼商已要求美國政府限制廢鐵出口，同時美國廢鐵出口價格猛漲，可能使國外買家轉向其他地區購買。

航業界人士觀察
出口貿易前景較好
今年航運將隨略增
普通貨輪載貨量仍會佔多數

【本報訊】據此間航商觀察，由於今年香港的出口貿易前景較好，航運生意亦將會比去年有些增加。

某外輪公司的負責人說，今年整個世界的貿易量都會有些增加，租船生意可能續呈好景。日本去年的鋼鐵產量，約爲九千萬噸，今年預料至少將增至一億一千萬噸。日本鋼鐵工業增加生產，對輸入焦煤、鐵砂等需求亦將隨而增加。這將使一部分運煤船和鐵砂運輸船的生意趨於繁忙。

該發言人又說，美國經濟最近已有回興，美國對香港廉價輕工業品的需求，已因它國內的通貨膨脹繼續發展而正在增加中。即使美國限制入口，也不能壓低美國消費者購買日本貨和香港貨的興趣。至於擴大了的西歐共同市場，則雖然內部仍有通貨膨脹日益加劇等困難，但今年的經濟活動還將會繼續上升，亦因而會增加輸入香港製品。此外，港商現又努力開拓非洲、東歐及其他次要市場。在這種情況下，預料今年香港的航運出入口生意，都會比去年有些增加。

另一些航商則說，雖然在港—美、港—歐、香港—地中海、香港—加拿大和香港—澳洲等航線中，現已陸續增添了一些貨箱船行走，但鑑於許多貨物都不適宜用貨箱裝運，香港的貨箱船碼頭及其他港口設備亦未敷應用，再加上香港工廠絕大多數都是中小規模的，它們的資金和勞動力有限，在廠房位置、面積和設備等方面也備受限制，所以在今後很長一段時期內，香港仍將會以普通貨輪爲載貨出入口的主要運輸工具。即以港—美線的航輪數目來說，目前也是以普通貨輪佔多數，貨箱船則只佔少數。

據了解，有些外國標準貨箱輪雖已開航行駛香港，但現在仍然願意來港活動。原因之一是標準貨箱船的「蠢船」費用很大，多停泊一天，船東即要支出一大筆開銷，但現在香港只有一個貨箱船碼頭已正式落成啓用，如在一天內有兩艘標準貨箱船來港，則有一艘必需排隊等候起落貨。因此，有些標準貨箱船現雖直接航行於日本與美國港口之間，但今年內也不會來港收

美棉報漲

【本報訊】據外電報道，紐約市場上的美棉期貨價格，在本月二日全部上漲。該日的收市價，每包比前市上升了九十五美仙至三美元。

各月美棉期貨，本月二日的收市價如下（每磅美仙計算）：今年三月份：三六・一〇；五月份：三五・八五；七月份：三五・一〇；十月份：三四・〇八；十二月份：三二・三〇；一九七四年三月份：三二・一四；五月份：三二・三〇。

菲婆易貨貿易
兩地區即將恢復

【馬尼拉二日航訊】菲律賓總統下令恢復菲南部地區與婆羅洲間的物物交換貿易。菲總統授權正式註冊的小商人，每兩個月輸入價值菲幣四千比索的物物交換貨品，然後放置在自由貿易區。自由貿易區將設在三寶顏市。

菲向港購食物現極疏少

【本報訊】菲律賓市場久經滯淡，最近菲商來單訂貨非常稀疏，往年此時批購較多的食用物品，現在幾乎沒有批購。

據菲消息，在當地糧食久經短缺和曾長時期實施戒嚴令等影響下，近日菲律賓市場的批發商與零售商既無甚興趣做生意，亦不敢照過去的情況經營業務，如零售商過去每次補進雜品以幾十打、幾百打計，現在就賣完幾打再補進幾打，從零售生意淡再發展到零售商備貨存貨大減，造成入口商業務進入了沉寂局面，所以最近菲入口商極少新訂單寄來，有之亦是數額零星的小訂單。往年此時，菲商來單採訂

菲紡織品將出口

【法新社馬尼拉二日電】菲律賓一家大型紡織廠——環球紡織公司昨透露，該公司已準備向西德、美國（紐約）及亞洲地區如香港等輸出產品。

據稱，輸出的品種包括布疋及其製成品，預料在今（七三）年開始打後的四年內，能輸出約值七百四十萬披索（約合一百萬美元）的貨品。

【又訊】由於菲律賓今年遭到自然災害，以致頭十個月的出口總值較之七一年同期減至九億六千七百四十萬美元。

貿易與旅遊部部長奈亞臣於昨（三十）日報道稱，從較早前的預料看來，至（七三）年的出口數字則可能達至十億二千萬美元。

在過去的今年頭六個月，菲律賓的入口總值爲六億一千八百九十萬美元。這裏包括化工原料及配劑、交通工具、日用品、穀類及其製成品、紡織纖維、電動機及儀器等在內。

菲律賓出口的貨品則以食糖、煙葉、幹木、木材、椰子等爲主。

棉胎續到 銷流暢快

【本報訊】國產棉胎繼續運來，抵港後[illegible]發給各客戶。

近日來，各國貨公司銷售的棉胎復比前增多。有個別國貨公司送貨已[illegible]起來。最近新貨雖[illegible]到，但顧客採購仍多，[illegible]不應求和斷碼現象[illegible]出現。

棉胎全部[illegible]棉花製成，[illegible]性，保暖性能強，做工精細，縫線密，消費者對該產品具有信心，故近年來銷量不斷增加。今冬來量雖[illegible]去年同期增多百分之三十以上，但需求者衆，貨仍感供不應求。

英美匯調高

【本報訊】英匯和美匯的銀行買賣價昨日調高，前者每鎊比前市兌〇・〇〇五港元，後者每百美元比前市兌〇・二五港元。[illegible]匯兌港幣新價[illegible]英匯賣價：一二・[illegible]；買價：一二・三[illegible]。美匯賣價：五七一・五；買價：五六七・五。

【又訊】加匯、西德匯、澳洲匯和瑞士匯等十四種外匯銀行買賣價昨亦調整，其中加匯每百加元比前少兌〇・[illegible]九五港元，澳洲匯每百澳元多兌〇・三港元。以下爲各種外匯兌港幣新價：

澳洲匯賣價：七三〇・〇五；買價：七二一・九五。加拿大匯賣價：五七三・五；買價：五六九・三。西德匯賣價：一七八・八五；買價：一七六・七五。法匯賣價：一二二・二五；買價：一二〇・七五。新西蘭匯賣價：六八四・五；買價：六七四・六五。南非匯賣價：七三三・四五；買價：七二五・七五。瑞士匯賣價：一五二・一；買價：一五〇・一五。比利時匯賣價：一三・〇二；買價：一二・八七。婆羅乃匯賣價：二〇三・一五；買價：二〇〇・八五。緬甸匯賣價：一〇七・二五；荷蘭匯賣價：一七七・[illegible]；買價：一七五・[illegible]。意大利匯賣價：[illegible]；買價：[illegible]。丹麥匯賣價：[illegible]；買價：[illegible]。挪威匯賣價：八六・四五；買價：八五・一。

股價大部分回跌
細股跌幅比較大
拋家較多成交額近五億元

【本報訊】昨日股票交投增加，但股票價則絕大部分下跌，其中細價股跌幅比較大。從遠東指數與恒生指數相比，顯示出昨日市場中拋家比較多。

四個市場股票昨日成交，比前日增，爲四億九千五百三十八萬元，其中九龍佔九千一百一十五萬，金銀佔一億一千八百二十四萬，遠東佔一億五千一百九十九萬，香港佔一億三千三百九十萬，比前天增二千九百四十八萬。

遠東指數昨日跌一百一十五點八，跌爲四〇四三點五三。恒生指數跌十六點八三，跌爲八五二點三一。從兩個指數所跌點數相比，顯示出遠東指數跌幅較大，這也說明細股市價跌幅較大。以全日股價走勢而言，上午一度稍升之後隨即下跌，因此上午平均跌幅不大，例如恒生指數只跌兩點九九。到了下午，一般項目跌幅增大。

昨日股價之所以低跌，有個比較重要的原因是倫敦客稍早上市價續升，就乘機吐出。

但在吐出之初，人們還不覺察，後來拋出多些，才引起其次的原因：本地[illegible]同時本地[illegible]已經上漲[illegible]上週[illegible]大，昨日拋出多半有利可圖，因此便有不少人拋出。

但是，市場中有些人認爲，倫敦客中有不少屬於國際炒家，這些國際炒家往往把市情控制得出乎常規，例如在股市淡季製造漲風，或在旺季製造跌風，這樣的情況在近兩年來見得不少。因此，他們認爲這是值得注意的情況。

蘇聯印度購腰果

【本報訊】據外電報道，去年頭十一個月印度腰果出口共七千九百萬美元，比前年同期多了四百萬美元。[illegible]蘇聯，購入了二萬零二百三十噸；次爲美國，購了一萬七千四百七十七噸。

銀行拆息無變化

【本報訊】昨日銀行同業拆息無大變化，[illegible]拆入的盤口較疏。[illegible]行人士認爲短期內[illegible]易回跌，因爲越來越接近農曆年底，市面銀根將日益緊絀，還可能上升。

港金先挺後順
美鈔止跌微升

【本報訊】昨日九九金初市高漲，後市略回跌，但仍比前天的價位高些。美鈔、美匯價止跌微挺。

倫敦金價在本週二收市每兩報六五・一美元，比前升了〇・二美元，後以部份獲利回吐，九九金價遂呈漲後稍順，收市價比前天收市價每兩仍升了二元。昨天開市四四六，收市四四二；最高四四六・二五；最低四四二。加息一元二毫二。牌上交收一千六百兩。

美鈔開市五六九，收市五六九・六二五。美匯開市五七〇・一二五，收市五七〇・五。因爲外電報道英國儲備上月約減二億美元，於是美元價相對微挺。

生油來價上揚
西方花生減產
非洲貨每擔漲了六十元

【本報訊】由於西方世界花生減產，花生油供應緊張的影響，非洲生油銷港價格上漲。在非洲生油的帶頭之下，港市其他生油價格跟升。

據食用油經銷商消息，今年一月至二月交收的非洲皇冠牌花生油期貨，前天的新價爲每擔二百五十五元。這種貨在去年五月曾有去年十二月交收的期貨售出，當時的價格是每擔一百九十五元。兩個對比，前價比後價上漲了六十元。

據悉，前天開盤的非洲皇冠牌花生油，不僅價格劇漲，而且賣方表示，交貨時只能照買方所認購的數量七成交貨。

在這種情況下，本港油市頓呈緊張。中國濃香花生油，昨天下午有新盤開出，二月份期貨沽每擔二百四十五元，即日沽出約三百噸。

日本菜籽油，昨天沒有實盤，據說是因日本市場新年休息四天，昨天未有新盤到港。

另據外電報道，印度由於一九七二年花生歉收，一九七二—七三年印度菜食用油供應短缺。在這種情況下，印度在一九七二—七三年度可能需要輸入油籽及食用油共二十萬噸，比上年度的進口量多兩倍以上。

廣西柳蜜橙續到

【本報訊】據果欄商人說，廣西柳蜜橙陸續到，貨色鮮紅，水分大，橙味濃而有蜜味，很受市場歡迎，昨天每盒（淨重十七公斤）成十六元

船隻入口出口今日明日

今日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
曼羅文	BENLOMOND(上午八時)	美國	九龍倉	邊行
東海	TONG HAI(晨早)	上海	B10	禪
鴨脷洲	APLICHAU(晚上)	台灣	A8	太來
星光	LUCERO(下午一時)	日本	B21	小山
士打香港	STRAAT HONGKONG(上午六時)	南美南非	A10	華
海功	HOI KUNG(上午一時)	青島	B18	華夏
昆士威利	QUEENSVILLE(上午十時)	西北太平洋	A6	百保利
兵洋丸	HYOYO MARU(上午十時)	日本	B27	海聯
利我格蘭德丸	RIO GRANDE MARU(上午八時)	日本	A19	大三
南隆丸	NANRYU MARU(上午十一時)	神戶	I11	永泰
亞沙巴亞	AL SABAHIAH(上午六時)	日本	A2	怡和
大壽丸	DAIJU MARU(下午五時)	日本	B2	東洋
美國金戈	AMERICAN LANCER(上午一時)	美歐	北角碼頭	英輪
夏威怡美利	HUGHEVERETT(下午八時)	日本	A6	福來
香港快輪	H.K. EXPRESS(晚上)	歐洲	葵涌	捷成
加路新	PROKOPI GALUSHIN(上午二時)	拿可嘉	九龍倉	柏力治
發利怡美利	FERNANDOEVERETT(晨早)	日本	A20	福來
順發	FELICITY(上午)	金邊	B4	順利
力隆丸	KORYU MARU(下午五時)	神戶	B16	永家
建華	KIEN HWA(下午)	高雄	油蔴地	東海
嘉斯	CARDROSS(晚上)	福州	B17	華夏

今日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
茂利怡美利	MURRAYEVERETT(下午)	曼谷仰光	A6	福來
邦加些路加	BUNGA SEROJA(下午)	新加坡歐洲	A19	[illegible]
海國	HAI KUO(上午八時)	基隆	油蔴地	東海
施樂達吉	SLOTERKERK(下午)	漢堡歐洲	A26	寶隆
杜加	TROJA(下午)	地中海	九龍倉	寶隆
大馬士久	DAGMAR SKOU(下午)	新加坡阿根廷	A3	大三
士打長崎	STRAAT NAGASAKI(上午八時)	神戶	A22	渣華
惠來二號	HUEI LAI No.2(下午)	基隆	油蔴地	東海
海隆	HAI LONG(下午)	基隆	油蔴地	東海
晴月	CRYSTAL MOON(下午五時)	基隆	B12	中央
興美捷成	HEINRICH JESSEN(上午)	美國西岸	B29	泛祥
玫瑰市	ROSE CITY(下午)	美國	九龍倉	海陸
寶瑞丸	HOZUI MARU(上午)	新加坡東非	A24	日
士打富士美	STRAAT FUSHIMI(上午八時)	新加坡	A33	渣華
亞沙巴亞	AL SABAHIAH(下午)	新加坡波斯灣	A2	怡和
協華丸	KYOKA MARU(下午九時)	米士力格	B8	中郵
如雲	RU YUNG(下午五時)	基隆	A9	港郵
太平洋同盟	PACIFIC ALLIANCE(下午五時)	曼谷	A31	港郵
有利華	UNIVERSE(上午八時)	泗水	A17	亞非

明日入口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
友島丸	TOMOSHIMA MARU	日本	A	[illegible]
幸德丸	KOTOKU MARU	日本	B	[illegible]
地健亞	DEGANYA	日本	B	[illegible]
亞露西	AROSIA(上午六時)	歐洲	九龍倉	[illegible]
惠明	WYOMING	美國	A	怡和
大美士	THEMIS(晨早)	墨西哥灣	A10	百保利
明智	MING CHIH(晨早)	基隆	油蔴地	明仁
月星	MOON STAR	釜山	油蔴地	新興行
西圖士	CITOS	澳洲	A	福來
海瑞	SEA DOLPHIN	印尼	A	海運
英金	YIN KIM	山打根	油蔴地	海婆
東方偉人	ORIENTAL RULER	台灣	A	港郵
威尼亞	SEBASTIANO VENIER	意大利	A	天祥
寶谷	KOKEI	中國	A29	泛洋
妙見丸	MYOKEN MARU(上午)	日本	A27	小山
南非安時達	S.A. CONSTANTIA(上午八時)	南非	A	怡和
大同	TA TUNG(下午)	高雄	油蔴地	東海

明日出口船隻

船名		來往港口	停泊地點	公司
加寶	TARPONA(下午)	查里士頓紐約	A34	[illegible]利
美華	MYOMAYWA(下午)	日本	B22	新興行
阿利士泰力	ARISTANAX(下午)	新加坡南非	A4	三[illegible]
兵洋丸	HYOYO MARU(半夜)	新加坡	B17	海聯
南隆丸	NANRYU MARU(下午)	新加坡	B11	永泰
大壽丸	DAIJU MARU(下午)	新加坡	B2	東洋
海隆丸	KAIRYU MARU(上午)	新加坡	A5	海外
寶山	ARISA(下午)	印尼	B7	亞非
士打麥高漢	STRAAT MAGELHAEN	南非	A32	渣華
大島丸	OHSHIMA MARU(下午)	西非	A14	川崎
美國金戈	AMERICAN LANCER(下午)	加州紐約	北角碼頭	英輪
瑪利泰	MARIETTAE(上午)	拉塔基亞亞歷山大	A21	華林
第二國際丸	KOKUSEI MARU No.2(下午)	漢堡利物浦	A23	泛祥
發利怡美利	FERNANDOEVERETT(下午)	新加坡印尼	A20	福來
建華二號	KIEN HWA No.2(下午)	高雄	油蔴地	東海
協豪丸	KYOGO MARU(上午)	曼谷	B19	永泰
加路新	PROKOPI GALUSHIN(下午)	拿可嘉	九龍倉	柏力治
士打香港	STRAAT H.K.(下午)	神戶	A10	渣華
昭安丸	SHOAN MARU(下午)	古晉	B1	海聯

輪船停泊表

船名		停泊處	公司
東方企業	ORIENTAL ENTERPRISE	昂船洲西	港郵
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	青衣島	港郵
榮隆	YUNG LUTATION	昂船洲西	益寶
寶馬	ARIMA	B2	亞非
	WEDDELL SEA	A15	益豐
嘉斯	CARDROSS	B17	華夏
銀嶺	SILVER CREST	B13	華
世聯	WORLD UNNION	A35	環球
	BEIRA	九龍	[illegible]
邦加奧吉	BUNGA ORKID	A37	萬邦
松戶山丸	MATSUDOSAN MARU	A28	大三
施典吉	STEENKERK	九龍倉	寶隆
士打神戶	STRAAT KOBE	A1	渣華
天寶丸	TEMPOH MARU	20	小山
利來二號	LEE LAI No.2	西環碼頭	明仁
茂加	MONICA S	B14	華夏

大寶山

最新型客貨輪時速十八浬有冷藏貨位 全船冷氣設備 M.S. TAIPOOSHAN

本期：一月十九日落貨 廿一日上午十一時開行

下期：二月四日落貨 七日上午十一時開行

貴客惠顧請到中建大廈十八樓本公司接洽爲荷

接儎處：二二四一二六一

客務部：二三三二三五二

電話：二二四九〇九六（龍能五條線）（直透：新加坡，庇能）

順昌航業有限公司啓

株式會社 名神汽船 MEISHIN LINE

兵洋丸 MV "HYOYO MARU"

元月三日由日抵港。元月四日收貨，即晚開行。直放：新加坡

海隆丸 MV "KAIRYU MARU"

元月三日由日抵港。元月四日收貨，五日開行。直放：新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司

華寶大廈二樓110至111室

電話：四四五七〇九、四三九五〇四、四四五六八九、四三二六四一

「毛罕祖打路」輪 M.V. "MOENJODARO"

訂一月六日抵港 即日收貨 七日開行

直放：SAN DIEGO, LOS ANGELES, SEATTLE, TACOMA VANCOUVER B.C

「碧瑪」輪 M.V. "PADMA"

訂一月廿五日抵港 即日收貨 廿七日開行

直放：NEW ORLEANS, CHARLESTON, NORFOLK, NEW YORK, BOSTON & HALIFAX

東海航運公司啓

香港干諾道中大昌大廈六樓 電話：五—二二六一七四（五線）

SHOFUKU LINE

峯鷹丸 M.S "MINETAKA MARU" 一月七日到 不收出口貨

昭南丸 M.S. "SHONAN MARU" 一月六日到 不收出口貨

總代理 東洋船務有限公司

皇后大道中德輔大厦一一〇一室 電話：二四九四二八・二五〇二〇四・（十線）

「海功」 M.S. "HOI KUNG"

由青島來。定於一月三日晚抵港，泊B18泡。

「嘉斯」 S.S. "CARDROSS"

由福州來。定於一月四日晚抵港，泊B17泡。

請各收貨人速來本公司辦理提貨手續。

華夏企業有限公司啓

中國銀行大廈五樓。電話：二四二二六一。

山下新日本汽船株式會社 Y.S. LINE

美國西岸及紐約特快航線 M.S. "HEINRICH JESSEN"

貨箱快輪

興美捷成 元月十三日到港 元月十四日開行

往羅省、屋崙、三藩市、西雅圖、溫哥華B.C.、長堤、奧地牙哥、士托頓、波特蘭、紐約等埠。

收貨站：九龍倉廿五號倉

截貨時間：元月十三日下午五時（集運）

如蒙惠顧請與接儎處接洽

香港總代理：山下新日本汽船（香港）有限公司 電話：H-249600.249417.249712.

香港接儎處：永成公司 地址：香港德輔道中廿六號A日昌大廈十樓 電話：H-245028.245029.245020.

澳門接儎處：同順洋行有限公司 板樟堂前地十一五號 電話：四五三六・四一五九。

株式會社 正和海運 SEIWA LINE

昭安丸 MV. "SHOAN MARU"

元月五日由天津新港抵港，元月六日收貨，七日開行。

直放：古晉 新加坡

總代理：海外聯合海運有限公司

華寶大廈二樓一一〇至一一一室

電話：四三九五〇四・四四五七〇九、四三三六四一・四四五六八九

「長城」客輪 M.V. "KOTA PANJANG"（冷氣設備 八千噸級 時速十六海里）統艙客免上落山

訂一九七三年元月七日抵港 即日收貨落客 八日開行

直放：新加坡 檳城

「悅城」輪 M.V. "KOTA BAHAGIA"

訂一九七三年元月十五日抵港 即日收貨 十七日開行

「民城」輪 M.V. "KOTA RAKYAT"

訂元月廿五日抵港 即日收貨廿七日開行

直放：DAR ES SALAAM, MOMBASA, ADEN, ASSAB, HODEIDAH, PORT SUDAN & AQABA.

太平船務（香港）有限公司啓

香港干諾道中大昌大廈六樓 電話：五—二二六一七四（五線）

TOHO LINE 日本東方輪船有限公司

·紅海定期航線·

廣啓快輪 M.S. "KOKEI" 元月五日落貨 六日開行

向日葵快輪 M.S. "THE SUNFLOWER" 元月三十日落貨 卅一日開行

直航：亞丁（ADEN）、荷台達（HODEIDAH）、吉打（JEDDAH）、蘇丹港（PORT SUDAN）、亞喀巴（AQABA）。

兼收由亞丁轉駁下列各埠：BERBERA, MUKALLA, ASSAB, MASSAWA, DJIBOUTI.

·歐洲定期航線·

第二國際丸 M.S. "KOKUSAI MARU" No.2 泊A23泡 元月即日落貨 元月七日開行

大和丸 M.S. "DAIWA MARU" 二月八日落貨 十日開行

直航：漢堡、利物浦、安特衞普、鹿特丹、可姆斯特丹。海牧由鹿特丹轉輪：HELSINKI, BERMEN, OSLO, GOTHENBURG, COPENHAGEN, STOCKHOLM, MALMO, LEIXOES, LISBON, WITH TRANSHIPMENT AT HAMBURG.

代理：泛洋航運有限公司

聯邦大廈七〇五室 貨客兌貨處移玄步 電話：H-二三八〇九一一八（六線）

澳門代理：豐華船務公司 澳門巴素打爾古街九十五至九十七號 電話：二七九七 二四七八

武林三絕

梁羽生

二、誤投羅網

高山上呼吸困難

上官英傑說道：「就是因為那座高峯太高的緣故。

「你一定曾經有過這樣的經驗，在高山上燒一壺開水比在平地上燒一壺開水，花的時間要多得多。據說這是因為高山上空氣稀薄，所以要把一壺水燒至沸騰，也比平地困難多了。由於空氣稀薄，人在高山上跑路，也是更為容易感到疲倦。以前的人不懂這個道理，往往覺得高山上的一些現象甚為神秘了。」

馬鳴玉道：「檀玄暾曾經有過一年多的爬山訓練，怎的他會不知道呢？」

上官英傑道：「他所攀登的高山比起天山的南高峯來，還是要差得太多的。在高山上呼吸困難的情形，超乎他的估計。

起初他倚仗工具的幫助，一路領先。後來就漸漸覺得不對了。過了兩天之後，連呼吸也感到極為困難了。

南高峯已經在望，檀玄暾卻是寸步難行了。頭暈、目眩、耳鳴，眼前出現各種各樣的幻象，身體似乎是比在大病一場之後還更虛弱。（按：這種現象，科學上稱為高山缺氧病。所以攀登高山的探險家總是要帶氧氣筒的。上官英傑那個時代的人，當然還沒有這樣的科學水平。）」

馬鳴玉咋舌道：「原來這樣艱難，我真是想像不到。」

上官英傑笑道：「天山南高峯還不算是天下最高的山峯呢。西藏喜馬拉雅山的珠穆朗瑪峯才是天下第一高峯。據說自古以來，從沒有人能夠登上它的峯巔。天山南北高峯則是有人上過的。」

馬鳴玉道：「我的師公如何？」

上官英傑說道：「整天都在前兩天落後，第三天就趕上檀玄暾了。他的內功深厚，吸一口氣，能夠比檀玄暾支持更多的時候。

「他趕上檀玄暾之時，檀玄暾正在搖搖欲墜。他不惜耗損本身真力，為檀玄暾按摩，讓他呼吸比較舒暢。檀玄暾又是感激，又是慚愧，說道：你不必顧我了。趕快去採那朵雪蓮。此時他們立足之處，距離峯頂已是不足百步之遙。但正所謂『行百里者半九十』，檀玄暾可是無法攀登了。」

（九四）

舊皮箱裏的故事

海辛

半月掌篇

舊大衣是寶

好幾年來，孩子們對我們臥房裏的那個年邁老皮箱，存着好奇與神秘的感覺。

一來是由於瓊蘭不輕易把它開啓，老讓它高踞在櫃頂上；二來當遇上孩子攀櫃頂找東西時，做媽媽的定必叮囑小心，別把寶箱弄翻；三來，每當我和瓊蘭說舊談往時，那皮箱便經常在話句裏出現。

孩子們很喜歡知道父母的過往。——他們從而走過什麼路子，做過什麼事，遇到什麼歡樂與厄難，都會在腦子裏佔一席地位。那些已逝去的生活片段點滴，即使再細碎再平淡，只要它們是通過父母口中講述出來，他們都會記得清清楚楚，甚至會很婉轉生動地轉述給別人聆聽。

大概是基於這種種原因吧，曼芬他們渴望一窺這舊皮箱的心思，在不自覺地默默生長着。多年來，瓊蘭開啓這皮箱時，她們又不在場。當然，她們也不至於急急偷看皮箱裏的秘密，於是只好等待時機了！

反正那舊皮箱始終放在那衣櫃頂上嘛。

此際，時機來到面前！她們怎會輕輕放過呢？

「一個舊皮箱，放着一些舊衣物，有什麼好看？」瓊蘭瞧見孩子眼似打鳥，伸長了脖子往舊皮箱裏搜索，便笑瞇瞇地說。

「媽媽，你騙人，你一定在舊衣物裏藏了貴重有趣的東西。」曼芬又使出她的撒嬌對兒。

「是呀！媽媽，拿出來給我們看看吧！」

這時，老三曼儀也縱身在姊姊身邊幫腔。

走進房間來。她跟姊姊、哥哥擠在一起。那剛過八歲生日的女孩子，也嚷着要看看媽媽的寶貝皮箱。

瓊蘭很開心。她的臉上閃過了母性的慈愛與溫煦。她笑光熠熠地限愛悅地，解綑消斷說：

「孩子們，它就是我和爸爸心中的奇珍異寶啊！」

「分明是舊大衣嘛，怎麼說它是奇珍異寶！」曼芬的興趣大減，淡然地說。

「媽媽騙人！」樂昌也高聲嚷。

「媽媽沒騙你們，她說的是實話。」孩子們的爸爸，我證實地說。

「瞧不起它，是嗎？」瓊蘭側臉問，她的一雙手提大衣，一雙手將放在曼儀的頭上。

「大衣是舊的，有點穿破，不能穿，有什麼稀罕？」樂昌問。

「[illegible]，我們可能沒有今天，沒有這個家庭。嗯，也沒有你們姊弟兄妹！」瓊蘭一再珍視着大衣，她的語調多麼鄭重。（三）

一夏易一

變得非常簡單

「我也得要求你怎樣？我只是希望你時時記着這一點。我會變的，也許變好，也許變壞。你別老是用過去的眼光看我。」凌美說。

「好！」凌碧坦誠地說：「我接受你的批評。現在我馬上改過，我現在用客觀的態度想想你剛才的話，我覺得你的建議很對，我們似乎應該完全依照你的提議去做。」

「應該就是應該，為什麼還要加上『似乎』兩個字呢？」凌美氣勢逼人地說。

凌碧很微笑說：「我用『似乎』兩個字，是因為我覺得在某些方面，還似乎應該好好考慮一下。我並不是反對你的意見，我只是認為，具體的做法，不妨考慮得週到一些，你同意嗎？」

「同意！」凌美像煞有介事地說。

「我們先想想，大家姐發現我們這樣做之後，會怎樣想呢？」

「管她呢！」凌美衝口而出地說。

「不管？」凌碧似乎竭力使自己平靜，竭力使自己客觀、柔和。

本來，凌美也自覺得太過氣盛了，她放低聲音說：「過去我有過經驗，你要是怕大家姐生氣，你就只好樣樣依她。」

「對的！」我點點頭，讚許地說。

「好，不管她生不生氣。」凌碧便說，「我們該怎做就怎做。不過，媽媽會怎樣想呢？」凌碧說到這裏，望了望母親的臥房門口。房門這時是關着的。

凌美立刻說：「說服她嘛！這是你自己常說的。你常常都主張採用說服的辦法。」

「那麼——」凌碧說看了看我們，我們也看着她。

她於是笑了笑說：「事情好像忽然變得非常簡單了。」

我便說：「是呀，凌美，我們全依你的。你說得對，我們首先就是睡覺，睡夠了吧？現在不早了，我們首先就是睡覺，睡夠覺明天才好辦事。明天一早，我就先去看看那所房子的情況，如果還沒租出去，事情就非常簡單了。如果已經租出去呢，就要馬上另想辦法了。關於凌真那方面，我看，總得向她解釋一下的。我願意負這個解釋的責任，免得她對凌美你加深誤會。」

（六九八）

回春曲

三、關懷

媽媽撿起藥水、藥丸嘀咕，嘟噥地不知說些什麼。然後欠着身子坐到床沿上來，體貼地問道：

「穎兒，醫生怎麼說呀？你有沒有告訴他已經這樣痛了好幾天了，請他給你打一針，止止痛——」

我沒有回答說話。

媽什麼都不懂，我每次喊痛她就只會叫我讓醫生打一針，止止痛。

「你爸爸臨上班，」歇了歇，媽又說：「就吩咐穎兒撥個電話到你們商行去給你請假，你就好好地在家裏休息一兩天吧。」

媽媽坐在我背後，輕輕地這樣說，她除了這樣說幾句安慰話之外，還有什麼辦法！也難為妹妹了，每一次給我向商行請假，便要捱受行裏那個人事科主任的冷言冷語。

有一回，她給我撥過電話去請假回來，還氣得掉了眼淚呢！

「穎兒說，今天接電話的是洛棣，他說請假的事讓他跟人事科主任說去。他叫你好好調理，今天下了班就來看你。這年輕人可夠精靈，怪叫人疼的！」

媽媽說到洛棣，語氣顯得特別溫柔。她知道，洛棣是我唯一的異性朋友，而且不是一般同事的關係，卻有着較深的感情。

沉默了好一會，我依然面向着床躺住，一動也不動，兩個手掌還遮住了右臉頰。我感覺到媽媽站起來，離開了床沿了，是不是要出去？可是，突然我感覺到她又向床沿走近來。

「穎兒，讓媽看看你的臉頰，是不是已經消腫了？」媽不放心了，連語氣都不大自然。

漂亮的狼

香江幽異錄　葉多聞

淑娟在商行裏，同事們給她起個渾號叫「女希治閣」，意思是說她對任何事情總是「緊張」非常。

其實，也不單淑娟如此，生活在這裏的人，精神就是那麼緊張。天天殺物價漲、房租漲、匪徒猖獗、搶劫、殺人等等，精神不緊張的才怪。

淑娟對這渾號，也是沒可說的。

當下，雷經理問：「緊張大師有什麼新發現，是看到盧斯了。」

「不！經理不是說盧斯和羅吉士找經理來着？可是，羅吉士卻和綺蓮娜一道，這是什麼道理？」

雷經理有些吃驚，因為盧斯說羅吉士另外有約會，怎麼會和綺蓮娜一起？

「還有別人？」

「沒有。羅吉士和綺蓮娜『摟住腳』，開始好開心的樣子，後來羅吉士不住看錶，綺蓮娜歎一下又跑開去，大抵是找什麼人或是打電話吧，後來，羅吉士綳着臉，綺蓮娜也是悶聲不響。……」

「後來怎麼樣？」雷經理搶着說，他也是感到事有蹊蹺。「盧斯說他另有約會，撇了我們的，敢情他們所約的人也是『甩底』？他約些什麼人呢？」

「聽我說，正是這個原因，才說是新發現呀，我們進餐廳的當兒，由於瞧着綺蓮娜和羅吉士一道，我們沒跑過去，他們看來倒是有些不耐煩了，老是左瞧右望，奇怪的是倒沒發現我們。這也罷了，到我們將要離開餐廳，一個人跑進來，華樺一眼就看到這人的視線朝着羅吉士，神情也是很不高興，華樺拉我一把，哎吆，這人正是容盧斯。他一個勁兒跑向羅吉士那兒。羅吉士卻是冷冷的瞧着他，然後，看到他們很不愉快似的。盧斯說了幾句話，羅吉士老是搖頭，[illegible]，盧斯就跑出去。綺蓮娜卻擱着她。事情就是這樣，這裏面不是很有古怪嗎。」

淑娟說了一大段，像是說故事，不但說得緊張，也說得口快，人家要集中注意才能聽懂。雷經理集中注意，而且邊聽邊想，末了說：「這也不難猜到，盧斯爽約，盧斯當然不高興，因為[illegible]，羅吉士給他敷說，也不會高興呢。」（五三）

打工仔自記

林源

記「絕招」

黃仔清清喉嚨，說下去：「其實，這條小魚也不算太小，自信實力相當，卻想不到人家的胃口更大！」

「雖說那條大魚早就想吃他了，而且有一套計劃，是不是？」我問道。

他又瞟我一眼，似乎驚訝於我還不算完全無知，連吸一口煙道：「這個當然，在大魚要實行那條小魚之前三個月，已經有謀臣左右派人打主意了。第一，自然是暗中不斷地吸入那條小魚的股份，買入了，並不拿去登記處轉名，因為一轉名，就會走光，秘密被人知道了，人家就會懷疑，這隻大魚屬下的蝦兵蟹將，因何要拚命吸入這隻股份呢？買入了不轉名，是保密絕招之一。

[illegible]

有力董事阿尊，大魚集團知道，當正式宣佈要吞那條小魚時，可能會遭到小魚董事局中人的反對。所以，先拍其中一個董事的馬屁，吩你老友一番，就大有作用了。你知道大魚怎樣拍那個阿尊的馬頭？」

我搖搖頭，「想不到。」

「[illegible]，給他一點好處。」

黃仔道：「還記得老爺車廠的事嗎？」

我搖搖頭，記起來了：「你是說老爺車廠要拆骨的事？」

「對呀！本來，老爺車是大魚集團的附屬公司，要拆骨當然應該由大魚經理[illegible]，就奇怪也，老爺車竟然和那個[illegible]約，由阿尊包辦一切。現在想來，這正[illegible]吃小虧佔大便宜的一招！」

變

李雲多

徐家寧，在大學時，可說是一個食古不化的老頑固，蛀書蟲，後期埋首在書本中，啃食孔孟之說，語必之乎者也，言必孝悌忠信，迂腐不堪。同學中多以老夫子相呼而不名。

徐家寧對於這個稱呼毫無反感，相反的大有甘之如飴之概。他唯一的好處，是與人無爭，與世無爭，所以大家儘管頑皮好事，亦不擱拿他開開玩笑，從來沒有人對他有什麼好感。

正因為他的這一副性格，使得他出了校門之後，遭遇十分的坎坷。他在機關做事，不善奢諂，不喜吹牛拍馬，一下就安身不下去。到商業機構做事，那就更慘，被欺被騙被壓，無法捱得下去。最後，只好去充當其教書匠。

這種職業，跟他的性格很相宜，但在這個人浮於事的社會，事事都有競爭，他雖徒擁了一頂四方帽，也不是人家的對手，最後，只落得找到一間私立中學作棲身。

私立學校的待遇被稱為「可恥的待遇」。而他在這家私立學校的教職員中，又是「可恥的待遇」中更可恥的待遇。

在那一段時期內，他經常要靠一些同學的周濟。黃新竹就是經常幫忙他的一個。（三）

自慚形穢

精仔明

三姑娘叫了一聲「荷泥」（那時洋語還沒流行OK），便帶着精仔明出街飲茶。

說是「帶着」，並無誇張，至少精仔明自己就有這個感覺。第一，三姑娘起碼大他四年，資歷也略比他蒼老，穿女裝之時像他的姊姊，穿男裝之時像他的哥哥。第二，三姑娘男性化的言談舉止，就像一個精於演技的演員，比他精仔明更要男性化。第三，精仔明冀財自卑，氣度已經輸了於人，而且知道三姑娘是使美金的人馬。跟她一起出街，就算不像她的弟弟吧，也只像個傍友罷了。

於是行出門口了，三姑娘行先，昂然闊步，皮鞋閣閣閣的響着，精仔明自卑地跟在背後，看見那一副副的棺材，真覺得自己有點像買水喃嘸，為了掩飾作精神，只好當行頭的三姑娘是喃嘸佬「帶路」。

蘭媽送到門口，看見一雙璧人，覺對的不得了，滿心高興，笑曰：「阿明阿蘭，今晚記住返來食飯，煲湯你地飲也。」

走了幾步，三姑娘叫聲阿鄒，提議食西餐，因為她不喜歡飲中茶，而飲西茶又未係時候。

精仔明有意見，只怕這一次輪到自己做東，上次是三姑娘。對方雖然扮了男裝，到底是女人，而在情勢上來講，他是追求她的。不能不落些本錢。

三姑娘帶他走到中區一間餐室。這餐室精仔明聽過，卻是第一次進去，只見滿座的高朋，差不多都是高鼻子。

三姑娘坐了下來，才脫下了那頂闊邊毡帽，便惹起滿座高鼻子的注目。一個中國女人，居然打扮男裝，那個年代連高鼻女子也沒有這個勇氣的，難得的是，扮了男裝的她，神色自若，旁若無人，彷彿她本來就是男性。

於是連精仔明也被人注目了。被西人圍着，真使他又喜又怕。接過菜牌一看，驚了驚，盞菜單內都是蟹行的文字，幸虧那個侍應生不是西人，於是豎起食指曰：「全餐一個。」

三姑娘叫菜是英語對白。不僅英語對白，而且講得三四張枱外也聽見。她的男性化，化到簡直像個粗線條作風的西人男子哥。（一〇五三）

入口船期預告

船名		開來港口	月日	公司
力東丸	NITTO MARU	新加坡	1月6	日郵
出雲丸	IZUMO MARU	日本	1月6	日郵
寶利怡美利	PABLOEVERETT	日本	1月6	福來
于占馬	UJAMAA	東非	1月6	怡和
芬湖	FERNLAKE	新加坡	1月6	百保利
諾比拉	NORBELLA	歐洲	1月6	沙嗜
赤城山丸	AKAGISAN MARU	日本	1月6	大三
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	1月6	順昌
他輔總統	PRES.TAFT	美國	1月6	總統
毛罕疽打路	MOENJODARO	新加坡	1月6	東海
關嗜士丸	GANGES MARU	新加坡	1月6	大三
日耕丸	NIKKO MARU	日本	1月6	小山
長城	KOTA PANJANG	黃埔	1月7	太平
若梅丸	WAKAUME MARU	新加坡	1月7	日郵
桂林	KWEILIN	澳洲	1月7	太古
高士拿	KOSTRENA	的港	1月7	華林
約翰萊克	JOHN LYKES	墨西哥灣	1月7	怡和
新疆	SINKIANG	澳洲高雄	1月7	太古
雪梨橋	HABBOUR BRIDGE	美國	1月7	川崎
香港真實	H.K.TRUTH	台灣	1月7	港郵
奧士文納總統	P.PRES.OSMENA	三藩市	1月7	美邦
富島丸	TOMISHIMA MARU	日本	1月7	中央
峯鷹丸	MINETAKA MARU	日本	1月7	東洋
麥地臣來	MADISON LLOYD	歐洲	1月7	寶隆
倍麗	PRIAM	馬尼拉	1月7	太古
門羅總統	PRES. MONROE	美國	1月7	總統
阿拉斯加郵	ALASKAN MAIL	西雅圖	1月7	福來
美上美	SUSANNE	曼谷	1月8	振盛行
邊多倫	BENDORAN	高雄	1月8	邊行
愛娜	ARYA NAZ	日本	1月8	海運
九龍灣	KOWLOON BAY	歐洲	1月8	箱運
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣	1月8	太來
巴士拿	BASRA	日本	1月8	寶隆
德薩斯丸	TEXAS MARU	南非	1月8	川崎
捷途	CHITRAL	澳洲馬尼拉	1月8	織行
大家泰	TAGAYTAY	美國大西洋	1月8	百保利
邊那堤	BENARTY	英國	1月8	邊行
可達馬士基	HERTA MAERSK	日本	1月8	捷成
士打森碧	STRAAT LOMBOK	新港	1月8	渣華
安得裕	ANDRZEJ STRUG	歐洲	1月8	天祥
高連利安	GLENLYON	英國	1月9	太古
馬來西亞成功	MALAYSIA SUCCESS	美國	1月9	港郵
鐵立加	TREPCA	的港	1月9	華林
菲安東尼	PHIL. ANTONIO LUNA	美國	1月9	大工
季里諾總統	P.PRES.QUIRINO	馬尼拉	1月9	美邦
馬烈馬士基	MARIT MAERSK	美國	1月9	捷成
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	三藩市	1月9	織行
曙星	STAR ALDEBARAN	日本	1月9	福來
福德	GREAT FAITH	英國	1月9	大信
沙林比亞	SALAMBRIA	新加坡	1月9	大三
東方玉	ORIENTAL TOPPER	日本	1月10	東洋
出口競賽	EXPORT CHALLENGER	美國	1月10	和捷
興產丸	KOSAN MARU	神戶	1月10	泰山
大馬士	DYMAS	英國	1月10	太古
力打謙士	NEDER EEMS	基隆	1月10	渣華
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	歐洲	1月10	川崎
鹿洲	LUK CHAU	台灣	1月10	太來
三大旺	STA.CRUZ	馬尼拉	1月10	偉岸
沙域嘉	HANKA SAWICKA	歐洲	1月10	天祥
斯利迪	SLIDRE	關島	1月11	怡和
德斯	TAXIARCHIS	馬尼拉	1月11	華林
東星	EASTERN STAR	日本	1月11	中央
加拿大郵	CANADA MAIL	美國	1月11	福來
北極	PREMIER ARCTIC	台灣	1月11	摩拿
渣拿摩利	JALAMORARI	新加坡	1月11	摩拿
利達馬士基	LEDA MAERSK	馬尼拉	1月11	捷成
保連	ARCADE BERLIN	新加坡	1月11	美邦
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	西澳洲星洲	1月11	織行
幸進丸	KOUSHIN MARU	日本	1月11	中央
蘭都	RANDO	日本	1月11	新興行
先達廉年	STRA THCONON	日本	1月11	織行
香港怡美利	THOMASEVERETT	日本	1月11	福來
東京灣	TOKYO BAY	歐洲	1月11	箱運
海興	HAI HING	曼谷	1月12	多利順
美國自由	AMERICAN LIBERTY	美國	1月12	美輪
基利士多堡丸	CRISTOBAL MARU	日本	1月12	大三
福安	GREAT PEACE	台灣	1月12	大信
藍塘洲	LAM TONG CHAU	台灣	1月12	太來
士打高麗	STRAAT KOREA	東非	1月12	渣華
德波捷	TRBOVLJE	馬德拉斯	1月12	夏利
華盛頓	WASHINGTON	美國	1月13	怡和
渣士頓馬士基	CHASTINE MAERSK	美國	1月13	捷成
安迪	ANAT	日本	1月13	新興行
奧圖里加士	AUTOLYCUS	英國	1月13	太古
加拉加斯丸	CARACAS MARU	新加坡	1月13	大三
興美捷成	HEINRICH JESSEN	日本	1月13	小山
芬溪	FERNBROOK	新加坡	1月13	百保利
渣士尼亞波	JASTARNIA BOR	歐洲	1月13	天祥
格蘭總統	PRES.GRANT	美國	1月13	總統
泰來總統	PRES.TYLER	美國	1月13	總統
芝加哥	CHICAGO	美國	1月14	海陸
渣拿喜達	JALADUHITA	新加坡	1月14	摩拿
高熊	GOLDEN BEAR	加州	1月14	太平洋

出口船期預告

歐洲線

船名		開往港口	月日	公司
出雲丸	IZUMO MARU	地中海黑海	1月7	日郵
麥地臣來	MADISON LLOYD	地中海	1月8	寶隆
邊多倫	BENDORAN	里斯本倫敦漢堡	1月9	邊行
九龍灣	KOWLOON BAY	漢堡歐洲	1月9	日郵
巴士拿	BASRA	漢堡歐洲	1月10	寶隆
查樂馬士基	CHARLOTTE MAERSK	漢堡歐洲	1月11	川崎
邦加奧吉	BUNGA ORKID	倫敦漢堡鹿特丹	1月12	萬邦
東京灣	TOKYO BAY	漢堡歐洲	1月12	箱運
香港快輪	H.K. EXPRESS	漢堡歐洲	1月16	日郵
東方皇后	ORIENTAL QUEEN	漢堡倫敦	1月17	港郵
伊利洛克士	EURYLOCHUS	倫敦漢堡鹿特丹	1月18	大西洋
滿飛	MONFIORE	意大利	1月19	天祥
平戶	HIRADO	漢堡歐洲	1月19	寶隆
河內丸	KAWACHI MARU	北歐	1月20	日郵
荷丹士泰	HOLSTENSTEIN	漢堡歐洲	1月20	捷成
蘇格蘭丸	SCOTLAND MARU	漢堡歐洲	1月22	川崎
加瑞樂	GAZZELLA	意大利	1月23	海運
寶永山丸	HOEISAN MARU	地中海	1月23	大三
拿甸娜	NARDANA	里斯本	1月23	太古
伊利順	EURYTION	倫敦鹿特丹安特衛普	1月25	大西洋
佛力安使	FRIEDRICH ENGELES	漢堡鹿特丹	1月26	東亞
泰馬	TAIMYR	地中海	1月26	寶隆
迪斯高	DIXCOVE	里斯本	1月26	太古
邊利打	BENALDER	漢堡南安普頓	1月27	邊行
東山	TOYAMA	歐洲	1月28	寶隆
威施吉	WISSEKERK	地中海	1月29	寶隆
諾比拉	NORBELLA	地中海	1月29	沙嗜
不來梅快輪	BREMEN EXPRESS	漢堡歐洲	1月30	日郵
立瑞馬連	NEPTUNE AQUAMARINE	倫敦漢堡	1月30	怡和
利美時	MALAIS	倫敦漢堡	1月31	沙嗜
亞這地	AYUTHIA	漢堡歐洲	1月31	寶隆
星洲優勝	SINGAPORE TRIUMPH	漢堡倫敦	2月1	港郵
	KAMAKURA MARU	漢堡歐洲	2月7	日郵
維也納	VIENNE	倫敦漢堡	2月9	沙嗜
和泉丸	IZUMI MARU	地中海	2月10	日郵
大和丸	DAIWA MARU	漢堡利物浦	2月10	泛洋

印・巴・中東線

廣啓	KOKEI	[illegible]海	1月6	泛洋
曙星	STAR ALDEBARAN	波斯灣	1月10	福來
香港怡美利	THOMASEVERETT	吉大港仰光	1月12	福來
鹿洲	LUK CHAU	波斯灣	1月12	太來
先達廉年	STRATHCONON	波斯灣	1月13	織行
首要北極	PREMIER ARCTIC	波斯灣	1月14	摩拿
藍塘洲	LAMTONG CHAU	紅海	1月14	太來
福壽	GOOD FORTUNE	卡拉奇	1月16	泛亞
悅城	KOTA BAHAGIA	紅海	1月17	太平
金武士	GOLDEN KNIGHT	吉布底依力	1月18	新興行
銀洲	NGAN CHAU	波斯灣	1月24	太來
赫臣丸	HUDSON MARU	紅海	1月24	大三
聶文天	CLEMENTINE	波斯灣	1月27	捷成
圓洲	YUEN CHAU	紅海	1月28	太來
東城	KOTATIMUR	波斯灣	2月6	太平

東南亞線

功隆丸	KORYU MARU	曼谷	1月6	[illegible]
順發	FELICITY	金邊	1月6	順利
東海	TONG HAI	新加坡	1月6	[illegible]
利金麗力	REGENT LILAC	新加坡	1月6	天祥
妙見丸	MYOKEN MARU	新加坡	1月7	小山
招安	SHOAN MARU	古晉	1月7	海聯
寶利怡美利	PABLOEVERETT	新加坡印尼	1月7	福來
英金	YIN KIM	山打根	1月7	[illegible]
嶽星丸	KAKUSEI MARU	新加坡	1月8	天祥
長城	KOTA PANJANG	新加坡[illegible]	1月8	太平
富島丸	TOMISHIMA MARU	馬尼拉	1月8	中央
大福山	TAIFOOKSHAN	曼谷	1月8	順昌
可達馬士基	HERTA MAERSK	西貢新加坡	1月9	捷成
美上美	SUSANNE	曼谷	1月11	振盛行
國寶	TREASURE COUNTRY	西貢	1月11	連華
興產丸	KOSAN MARU	新加坡	1月11	泰山
東星	EASTERN STAR	新加坡	1月12	中央
幸進丸	KOUSHIN MARU	新加坡	1月12	中央
有利微	KARANA II	雅加達泗水	1月12	亞非
多加蘭	TOGARAN	印尼	1月13	通裕
寶盟	ARIMA	印尼	1月14	亞非
福星	LUCKY STAR	金邊	1月14	永恒
美多利山	VICTORIA PEAK	印尼	1月15	新盛
山福丸	YAMAFUKU MARU	馬尼拉	1月16	中央
瑞光丸	ZUIKO MARU	新加坡	1月16	小山
大中山	TAICHUNGSHAN	曼谷	1月16	順昌
金鳳	GOLDEN PHOENIX	曼谷	1月17	金榮
金玫瑰	GOLDEN ROSE	曼谷	1月17	金榮
秀平丸	SHOHEI MARU	新加坡	1月17	太來
夏華士達	HARVESTER	馬尼拉	1月18	太來
厚德馬士基	HULDA MAERSK	新加坡印尼	1月18	捷成
寶功	PARAGON	雅加達孟加錫	1月19	亞非
華耶富納	WAJABULA	印尼	1月19	通裕
永平	WING PENG	金邊	1月20	連華
扇山丸一號	SENZAN MARU No. 1	印尼	1月20	新盛
新金鳳	JANE PHOENIX	曼谷	1月20	金榮
大寶山	TAIPOOSHAN	新加坡	1月21	順昌
西星丸	SAISEI MARU	新加坡	1月22	天祥
渚丸	NAGISA MARU	新加坡	1月23	川崎

台灣・南朝鮮・日本線

力東丸	NITTO MARU	日本	1月6	日郵
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	日本	1月6	怡和
月星	MOON STAR	釜山	1月6	新興行
西圖士	CITOS	高雄基隆	1月6	福來
明智	MING CHIH	基隆	1月6	明仁
碧嘉	WESER BROKER	關島	1月7	海鐵
三鷹丸	MITAKA MARU	日本	1月7	日郵
于占馬	UJAMAA	日本	1月7	怡和
若梅丸	WAK AUME MARU	日本	1月7	日郵
海民	HAI MING	基隆	1月8	東海
惠來	HUEI LAI	基隆	1月8	東海
安得裕	ANDRZEJ STRUG	日本	1月9	天祥
海王	HAI WANG	基隆	1月10	[illegible]
明義	MING YEE	基隆	1月10	明仁
斯利迪	SLIDRE	關島	1月12	怡和
濟州	CHEJU	釜山	1月12	新興行
三大旺	STA.CRUZ	那霸關島	1月12	偉岸

非洲線

[illegible]	RIO GRANDE MARU	東非	1月6	大三
雅利洲	APLICHAU	西非	1月6	太來
德堅亞	DEGANYA	西非	1月7	新興行
士打神戶	STRAAT KOBE	東非	1月7	渣華
士打森碧	STRAAT LOMBOK	東非	1月10	渣華
安迪	ANAT	南非	1月15	新興行
約翰馬士基	JOHANNES MAERSK	角城西非	1月15	捷成
穆龍古士	MULUNGUSHI	東非	1月15	怡和
沙夏	SAHAR	西非	1月15	新興行
高古林	KERGUELEN	西南非	1月22	沙嗜
南非安時達	S.A. CONSTANTIA	南非	1月23	怡和
羅薩列倫丸	ROSARIO MARU	東非	1月24	大三
晴海丸	SEIKAI MARU	西非	1月25	大三
士打非文圖	STRAAT FREMANTLE	西非	1月26	渣華
士打瑪多圖	STRAAT MADURA	東非	1月27	渣華

美洲線

毛罕疽打路	MOENJODARO	美國溫哥華	1月7	東海
沙加萬道丸	SACRAMENTO MARU	墨西哥灣	1月7	大三
碧嘉	WESER BROKER	美國西岸	1月7	海鐵
威明	WYOMING	加州	1月7	怡和
海瑞	SEA DOLPHIN	紐約	1月7	海運
雪梨橋	HARBOUR BRIDGE	美國西岸	1月7	川崎
東方明珠	ORIENTAL PEARL	加州	1月7	港郵
芬湖	FERNLAKE	溫哥華	1月7	百保利
赤城山丸	AKAGISAN MARU	加勒比海	1月7	大三
他輔總統	PRES. TAFT	加州	1月7	總統
約翰萊克	JOHN LYKES	墨西哥灣	1月8	怡和
門羅總統	PRES. MONROE	紐約	1月8	總統
愛娜	ARYA NAZ	墨西哥灣	1月9	海運
東方偉人	ORIENTAL RULER	墨西哥灣	1月9	港郵
季里諾總統	P.PRES. QUIRINO	紐約波士頓	1月10	美邦
大偉達	TRAVIATA	紐約波士頓	1月10	百保利
東方神駒	ORIENTAL CHARGER	加州	1月10	港郵
海洋蘇伊士	OCEANIC SUEZ	查里士頓紐約	1月11	明仁
出口競賽	EXPORT CHALLENGER	紐約	1月11	和捷
蘭都	RANDO	洛杉磯紐約	1月11	新興行
東方騎士	ORIENTAL CHEVALIER	紐約查里士頓	1月11	港郵
愛蓮碧琪	ELLEN BAKKE	西澳洲	1月11	織行
依雲	IVAN K	美國西岸	1月11	華林
力打謙士	NEDER EEMS	墨西哥灣	1月11	渣華
利達馬士基	LEDA MAERSK	紐約	1月12	捷成
德斯	TAXIARCHIS	查里士頓紐約	1月13	華林
倍麗	PRIMA	沙灣拿美上美	1月13	太古
渣拿摩利	JALAMORARI	加州溫哥華	1月13	摩拿
加拿大郵	CANADA MAIL	西雅圖溫哥華	1月13	福來
美國自由	AMERICAN LIBERTY	查里士頓紐約	1月13	美輪
利士碧琪	KRISTIN BAKKE	溫哥華	1月13	織行
德波捷	TRBOVLJE	西雅圖溫哥華	1月13	夏利
保連	ARCADE BERLIN	西雅圖溫哥華	1月13	美邦
格蘭總統	PRES. GRANT	加州	1月14	總統
泰來總統	PRES. TYLER	紐約	1月14	總統
基利士多堡丸	CRISTOBAL MARU	洛杉磯紐約	1月14	大三
芝加哥	CHICAGO	美國	1月14	海陸
溫拿蘇寶	WONOSOBO	中西美洲	1月15	渣華
三藩市	SAN FRANCISCO	美國	1月18	海陸

澳洲線

明利	MINLLY	澳洲	1月6	天祥
香港誠實	H.K. TRUTH	澳洲	1月8	港郵
山西	SHANSI	新西蘭	1月9	太古
安武士	ANDROS	澳洲	1月9	福來
桂林	KWEILIN	澳洲	1月11	太古
捷途	CHITRAL	澳洲	1月11	織行
西圖士	CITOS	澳洲	1月15	福來

海天集

「熊貓熱」在美國

董思

翻到最近一期美國「全國地理月刊」（十二月號），封面是熊貓進食照片，裏面刊登華盛頓國家動物園主任畢德寫的一篇談中國兩隻大熊貓在美國情形的專文，刊有三十張有關熊貓玲玲與興興在動物園裏的照片，其中一張大照片佔兩整頁篇幅。

畢德曾在去年四月中到北京接我國贈給美國人民的兩隻大熊貓往美國。他在專文中談到，中國熊貓受到美國人民的熱烈歡迎。在最初三個月中，去動物園看熊貓的人，要在大門前排隊等候一小時多，其中一部分倫候的人因動物園的開放時間屆滿，只好懷着一場空歡喜的心情回家去。據統計，有百分之六十三觀衆，在這個時期排了隊還是不能實現看熊貓的願望。

現在美國掀起了「熊貓熱」。在國家動物園的售物部門，出售有關熊貓的物品就有玩具熊貓[illegible]

[illegible]由北京運美時，也是分[illegible]在特建的熊貓冷房，也[illegible]但一天中有一段時間[illegible]地上一起嬉戲。[illegible]的熊貓，也很喜歡玩[illegible]。動物園管理員在一個[illegible]球給它們玩，十八個[illegible]在一天中就把籃球連[illegible]咬得稀巴爛；一歲大的星[illegible]之後，籃球也不成樣子[illegible]員專揀硬東西給熊貓[illegible]塑膠製成的圈圈等。

[illegible]由長途飛行把熊貓運[illegible]事情並不簡單。我國派[illegible]送熊貓飛美。據畢德的[illegible]為了測驗熊貓是否習慣[illegible]北京動物園先期讓熊貓[illegible]機，看有什麼反應發生[illegible]熊貓在機上情緒很安[illegible]機上的大部份時間是睡[illegible]人員在專機上讓美方[illegible]食物。食品包括大米[illegible]、蘋果、胡蘿蔔[illegible]到美國後，食物品種大[illegible]同；每天進食兩次：上[illegible]嬉戲的熊貓，在吃完紹[illegible]帽子，向頭上一戴。[illegible]把管理熊貓的方法和[illegible]人民講。現在玲玲和[illegible]年之後方才發育完全[illegible]五隻熊貓，分別飼養[illegible]在北京動物園還看到其[illegible]駱駝、白唇鹿、亞洲[illegible]的扭角羚、東北虎、華[illegible]物園所沒有或者少有的[illegible]中才受到動物學家的注意。

金魚（國畫）　吳作人作

光緒湖南刊本古詩源

翁纖紜

[illegible]熙五十八年（己亥），當是清代[illegible]十餘年，[illegible]印，又應是書[illegible]。書凡十四卷，分裝[illegible]本。白毛邊紙，天頭[illegible]行二十一字。書口上[illegible]

[illegible]社，這對於我們老眼昏花的人讀來，無異是既省眼力而又特富情趣。

「古詩源」前曾由「文學古籍刊行社」斷句、加編分卷別朝目錄，排印出版。爾經北京中華書局於一九六三年用原紙型重印一次。各卷內容次第，以及書前原序、例言等等各依本來面目，獨是例言之後所附「參訂姓氏」及門人、方外俱列名表概被省略。這一份名表保留了並無大大意義，省去也無不可；可是既已省去，例言末尾「此書授梓與實，通逆與義，得三益之功居多。參訂姓氏，詳列於簡。」云云數語便不應保留。——這當是一個小小的疏忽。

影印湖南光緒本中，具載上述名表，則藉知參與書校訂工作者多至五十五人，中多知學之士，其網羅至廣，竊聞有蒼門方蓮朔、方東華二人參介其間。

選輯人沈德潛，字確士，號歸愚，為江南長洲（江蘇蘇州）人。積學工詩，對歷代詩之淵源沿革，精辨析。他所選輯本書，是在編選「唐詩別裁」之後，「唐詩別裁」為唐之一代的詩歌選集，他認為詩至有唐為極盛，但它是流，不是源。猶即百川的歸匯而已。「唐以前之詩，崑崙以降之水也。」這才是唐詩異源之所注。他抱持了此一目標來選輯「古詩源」。書中包羅所及，自先秦、兩漢、魏、晉、南北朝以迄於隋。凡七百餘首。它跟王士禛所編纂的「古詩選」，有頗大不同之處。「古詩選」輯錄限於五七言詩，此則遍及三四言，還兼收了一些較為通俗的長短句。所謂「自郊廟樂章以迄童謠里諺，無不備采。」再就是王選的五言詩兼取唐人之作，七言詩且降及元代，沈選則嚴限終止於隋，唐以後不與也。

沈之「古詩源」並「唐詩別裁」，皆不為四庫全書所著錄；王之「古詩選」亦以其為「一家之書，不足以盡古今之變」，僅列置集部總集類的「存目」中。

這兩個古詩選集之前，同類著之見稱於世，又為四庫所著錄的，有明人馮惟訥的「古詩紀」一百五十六卷。四庫提要評為「時代綿長，採摭繁富，其中真偽錯雜，以及牴牾舛漏，所不能無。……然上溯古初，下迄六代，有韻之作，無不兼收。溯詩家之淵源者，不能外是書而別求。」以故在後相繼而回詩書，如張之象「古詩類苑」、梅鼎祚「八代詩乘」莫不皆據此以為藍本。王、沈之作，宜應[illegible]。沈[illegible]選不及風騷，則可能[illegible]「詩原」，二十五卷[illegible]，輒不欲循他人舊軌，而以自[illegible]也。

「橫眉冷對千夫指」
——魯迅參加楊杏佛葬儀經過

石一歌

陰霾滿天，黑雲壓城，國民黨蔣介石統治下的上海在一片恐怖的氣氛中。一九三三年六月間，四處傳送着一個令人憤怒的消息：「中國民權保障同盟」執行委員楊杏佛先生遭到了特務的暗殺。

事情還得從頭說起。

為了反對國民黨反動派的法西斯獨裁統治，爭取人民的自由和民主，一九三二年底，在宋慶齡、魯迅、蔡元培和楊杏佛等人的主持下，成立了一個叫做「中國民權保障同盟」的進步組織。魯迅和楊杏佛都是執行委員。「同盟」成立後，立即發表了抗議國民黨反動派非法監禁、屠殺革命者的宣言，狠狠地揭露了蔣介石反動政府的法西斯罪行。這年四月，蔣介石效法希特勒的國社黨，組織了務特組織「國民黨忠實同志會」和「藍衣社」，並在官方的報紙上大肆介紹德國國社黨的活動。為了揭露蔣介石以希特勒為師在國內進一步實行法西斯專政的罪行，五月十三日，魯迅與宋慶齡、楊杏佛到駐上海德國領事館提出抗議，並在報上公開發表了抗議書。抗議書中有許多地方涉及蔣介石及其特務組織。這就大大地觸怒了專制魔王蔣介石。於是，他們就指使藍衣社特務，在六月十八日這天，首先對楊杏佛下毒手。特務們潛伏在暗處，當楊杏佛坐着汽車開過來時，他們開槍把他殺害了。楊杏佛被害後，特務們一方面開了一個黑名單，妄圖暗害魯迅和「中國民權保障同盟」的其他人，另一方面，又在特務刊物上造謠說：左翼作家紛紛離滬，魯迅已避到青島去了。

魯迅處在十分險惡和艱難的環境之中，但他蔑視反動派這種法西斯的凶殘嘴臉，認為這正是他們虛弱本質的暴露；敵人的恐怖政策決挽救不了他們滅亡的命運，「否則，一羣流氓，幾支手槍，真可治國平天下了」。因此，他的第一個決定是：不出外避居，而且照常在家工作和出外行走。

一天中午，正下着大雨，老朋友許壽裳來了。許壽裳和魯迅很要好，三十多年前，他們同去日本留學，此後，經常在一起工作。許壽裳剛坐下，第一句話就說：

「今天下午杏佛的葬儀，你不要去了吧。」

「為什麼？」魯迅覺得有點不解。

「傳說他們的黑名單上有你的名字哩。」許壽裳氣憤地說。

「不錯，『白名單』上鄙人也獲得了入選的光榮。」魯迅掃視了一下窗外灰暗的天空，詼諧地笑了笑。

「我是怕又發生意外，這些强盜什麼事情也幹得出來的！」許壽裳仍然很激動，聲音都有點顫抖。

魯迅在房間踱來回踱。老朋友的心情他完全理解，外面白色恐怖的氣氛也並不是沒有感覺到，他也聽說敵人今天已經作了佈置，要對參加大殮儀式的人採取行動，自己當然更是他們追害的對象。但是魯迅是大無畏的，國民黨反動派這種鬼蜮行為怎能嚇得了他呢？魯迅知道，國民黨就是妄圖用屠刀來封住人民的嘴，以鞏固他們的反動統治，而今天楊杏佛的葬儀，就是對國民黨這種卑劣行為的强烈的抗議[illegible]應該去送葬的。」[illegible]許壽裳[illegible]，「[illegible]我們同去！」許壽裳[illegible]魯迅的神色，知道[illegible]下了決心，勸阻是沒有用的。

魯迅立即拿了黑布傘，「砰」地一聲鎖上了房門。

「你的鑰匙忘了？」許壽裳發現魯迅的鑰匙還放在桌子上，提醒地說。

魯迅笑了笑，逕直走出大門去了。許壽裳立即領悟了，魯迅今天冒着生命危險去跟敵人鬥爭，是作好了犧牲的準備，不打算回來的。

街上，大雨滂沱，路溝積水嘩嘩地流着，除了幾個來去匆匆的行人以外，偶有幾輛警車和裝載重汽車駛過，顯得十分冷落淒涼。魯迅和許壽裳迎着風雨，艱難地行進着。

萬國殯儀館門前擠滿了人羣，楊杏佛的大殮儀式就在這裏舉行。陰險狡猾的國民黨反動派，他們殺害了進步人士，却妄圖掩蓋自己的罪行，賊喊捉賊地叫嚷要抓殺人兇手；同時又放出種種空氣，進一步壓制和迫害進步勢力。那天，他們派了大批的便衣特務，加上外國巡捕，分佈在殯儀館的附近，阻止前來參加儀式的人，破壞葬儀的進行。

可是，反動派的如意算盤打錯了，參加追悼會的人陸續進入會場，他們哪能阻擋得住。魯迅還沒有走到門口，就有不少人上來迎接他了。大家都為魯迅的到來而感到鼓舞；同時，又替他的安全捏着一把汗。魯迅鎮靜自若，無所畏懼，在人們的簇擁下走進了殯儀館。魯迅的浩然正氣使特務們心驚膽寒，加上大家的保護，敵人終於沒敢下手。大殮儀式結束了，楊杏佛的遺體安葬了，然而，魯迅的心却久久不能平靜。送葬回去後，魯迅寫了一首痛悼死者的詩：「豈有豪情似舊時，花開花落兩由之。何期淚灑江南雨，又為斯民哭健兒」。就在楊杏佛被暗殺的八天至十天內，魯迅又滿懷憤怒於六月二十六、二十八日連續寫了「華德保粹優劣論」和「華德焚書異同論」，繼續痛斥了希特勒國[illegible]蔣介石特務組織。「只要我還活着，我總要拿起筆來對付他們的手脚的。」這就是魯迅對於蔣介石的法西斯專制統治及其恐怖政策所作的回答。

大公園

譯林絮語

首相·總理·王國

沙楓

各國的行政首長，英文稱「Prime Minister」或「Premier」，前者是全稱，後者是簡稱。

至於中文，則稱「總理」，或者「首相」。

按照慣例，王國的行政首腦稱「首相」，不是王國的行政首腦則稱「總理」。

不過也有例外。

朝鮮不是王國，但其行政首長不稱「總理」，而稱「首相」。泰國是王國，但其行政首長不稱「首相」，而稱「總理」。

上述兩個例外，一個已告取消。

最近，朝鮮通過新憲法，「內閣首相」已改稱「政務院總理」。在最高人民會議上，金日成首相已被推選為國家主席，政務院總理一職也由原任第一副首相的金一當選。

現在，不是王國的行政首長，都是稱為「總理」，無一例外了。

至於王國的行政首長，仍有泰國一個例外。

現在將世界所有王國及其首相的名稱列後。

柬埔寨王國　首相　賓努
日本國　首相　田中
尼泊爾王國　首相　比斯塔
阿富汗王國　首相　沙菲克
伊朗王國　首相　胡韋達
約旦王國　首相　盧齊
泰王國　總理　他儂
不丹王國　首相　旺楚克
錫金　首相　哈爾迪普爾
沙特阿拉伯王國　首相　沙特
科威特國　首相　賈比爾
埃塞俄比亞帝國　首相　沃爾德
摩洛哥王國　首相　拉姆拉尼
萊索托王國　首相　喬納坦
斯威士蘭王國　首相　[illegible]
[聯合]王國　首相　希思
[荷蘭]王國　首相　比舒
比利時王國　首相　伊斯更斯
盧森堡大公國　首相　維爾納
瑞典王國　首相　帕爾梅
挪威王國　首相　科瓦爾
丹麥王國　首相　耶恩森
希臘王國　首相　帕帕多普洛斯
摩納哥公國　首相　巴列里奧
列支敦士登公國　首相　希爾比
湯加王國　首相　圖伊佩萊哈克

上述這二十幾個王國，遍於亞、非、歐、澳四洲。

二十年前聯合國的譴責案

東南亞的海洛因政治

（美）阿·麥克瓦作　林朋譯

由CIA主使的三次入侵雲南，至少代表一種劫掠的反共政策；但下一個步驟可違反了一切的邏輯了。國民黨軍獲得CIA的支持，竟對緬甸東部發動全面入侵。一九五二年末期，國民黨軍以千計的僱傭兵，涉越薩爾溫江，開始全面進軍。緬甸政府宣稱，這是國民黨軍企圖征服緬甸全國的開始。但緬軍一九五三年三月結集了三個精銳旅，很快就把國民黨軍趕回薩爾溫江以東去了。（有趣的是，緬軍部隊在臘戍沙拉渡口同國民黨軍發生遭遇戰役，發現三具白人屍體，身上除有幾封私人書信，寫明華盛頓和紐約地址外，別無其他，死者姓名和身份的證件。）

由於受到此次進侵，緬甸於一九五三年三月向聯合國控訴中國國民黨政權對緬甸進行無端的侵略。在以前，國民黨部隊只可說是一種騷擾——一個僻山區裏的一件小麻煩；但現在，他們對緬甸聯邦的生存卻構成了嚴重的威脅。儘管美國出盡力量，設法要把問題延擱下來；儘管台灣否認對李彌將軍負有任何責任；但緬甸提出的大量圖片、鹵獲文件、證供等，說服力很大，因此在聯合國取得了對台譴責提案的通過。問題弄到現在，已成為使美國在國際上處於尷尬地位的大事，美國不得不利用它的影響力，於五月二十二日在曼谷召開「四國軍事委員會」（緬甸、美國、台灣和泰國），討論這個問題。談判僅一個月後，因方面因不願國民黨軍全部撤走，但國民黨「游擊」部隊[illegible]，談判因此又遭到拖了一個夏天。緬甸九月間再向聯合國投訴，台灣在曼谷的代表這才停止躲避問題，[illegible]民黨軍部隊二千名，被撤退者將開往緬泰邊[illegible]泰國清萊，然後乘陳納德將軍的「民航」運輸[illegible]台灣。

可是，緬甸對這個安排，從一開始就懷疑[illegible]軍事委員會」代表到達泰北監視國民黨軍撤退[illegible]緬監乃知果然不許緬甸代表團，隨同其他代表[illegible]

[illegible]是他們的槍枝，而是一幅十五呎高九呎闊的蔣[illegible]撤底破壞了撤退的真正意義。美國駐泰國大使[illegible]將軍打電報給美國駐台灣大使館，要國民黨[illegible]來。美國駐台灣大使藍欽，剛在十一月九日答[illegible]已提出威脅，如果美國不停止壓力，就要揭發[illegible]支持國民黨軍的內幕。唐納溫又回電說，「[illegible]已知道CIA的活動，請他繼續施加壓力。」[illegible]夜了撤退，撤走時，士兵帶出來的軍械都是生[illegible]破。

（八）

動物的冬眠

圍丁

「冬至」之後就是若干動物開始冬眠的日子。冬眠並非悠長的睡眠，前者表現體溫極度下降，呼吸和脈搏也極度減少，後者則否。實驗證明，當需要冬眠的哺乳動物接受「冬眠」時，體溫降至攝氏五度之後，不久即告死亡。但同一種動物在自然冬眠時，體溫雖降至五度或者更低，但明春仍會甦醒過來。

到目前為止，尚未知控制冬眠的是甚麼東西。

更正　本版昨日刊出的「石油的歷史」一文第四段中，石油的英文應爲「Petroleum」石字的拉丁文應爲「Petra」。

此時此地

「正宗」與「正斗」

廣東先生

在廣東俗語中，「正宗」與「正斗」似乎彼此彼此，實則含意大有不同。通常「正宗」被用來形容或說明一些正面的東西，其意亦爲正統；而「正斗」則恰恰是它的反面。也可以說，「正宗」是正派，「正斗」是邪派，兩者有根本上的差別。

同是一個「正」字，發音却有不同。「正宗」之「正」，一如本音，「正斗」之「正」，其音若「鄭」。不少外省朋友對廣東俚語都相當熟悉，運用起來也恰到好處，問題是咬音吐字不見得完全準確。如能將「正斗」讀爲「鄭斗」，就可舉一例百，證明此人的「廣府白」有了九成火候，和地地道道的廣東人差不了多少。

「正斗」所以有大別於「正宗」，是因爲「正斗」這個「正」字，似是出自「[illegible]」的變音。廣東俗語對於一些不大正經的東西而又認爲頗堪「欣賞」者，往往稱爲「[illegible]嘢」，說得更俗氣一些，便是「[illegible]嘢」。由「[illegible]」而「鄭」，由「鄭」歸「正」，乃是一脈相承。「斗」不可以在字義上求解，但習慣[illegible]作爲對一些不是好人好事的形容，如死[illegible]之謂「進斗」嗎。

[illegible]「[illegible]」，和「大良阿斗官」，以[illegible]不明世事、專好揮霍的二世祖，都爲人們熟知[illegible]出了「斗」多是代表壞的方面。既有「正斗」，又有「正宗」，亦即表示兩者不可混淆[illegible]也。

如果有人在朋友面前強調他人某些事物「正斗」，應可作爲「諧嘢」，乃是存心挪揄，決非恭維。世間之頹靡鮮恥者，無過於將自己之老婆稱作「吾妻正斗」。當然，這樣的[illegible]大[illegible]難得有機會看到的，但這樣的戲却曾登臺正式演出之，而這樣的戲畢竟又是人做出來的，一樣米食出百樣人，這句話一點不錯。

在這裏，「正宗」二字多出現於商品宣傳，蓋所以有別於充頭貨也。倘若有人把「正斗」作「正宗」，其結果必是求正得反。

在林林總總的貨式中，究竟何者爲「正宗」，何者爲不「正宗」，很不容易劃下一條界線。例如常見之「正宗客家菜」，無非以某一個縣份的烹調方法爲「代表作」，但客籍人士遍佈各地，同屬一個縣份者，無疑認爲「正宗」得很，否則就會覺得跟自己的家鄉風味不盡相同。然而，不管怎樣，「正宗」畢竟是代表了正由，你可曾在什麼地方看過「正斗客家菜」嗎。

「賊殺賊」
(The Yalachi Papers)

子茜言

西窗影話

[illegible]歷史了。

黑手黨，創立於十三世紀的[illegible]，本來是一個反對外國統治者的秘密[illegible]，到了二十世紀，成爲大地主壓榨農民的工[illegible]變質，成爲[illegible]美國許多人[illegible]黨，這種組織，成爲一種有廣泛聯繫[illegible]犯罪[illegible]

[illegible]關於美國[illegible]兩本很暢銷[illegible]一部是[illegible]Mario Puzo[illegible]（The Godfather）[illegible]部，「教父」[illegible]書改編的[illegible]極爲賣座[illegible]到香港。另外一部[illegible]（Peter Maas）[illegible]拉奇文件」（The Yalachi Papers）[illegible]目前上映[illegible]「殺賊」，原名[illegible]

「[illegible]」就是根據這本書改編的。這部影片由泰倫斯·楊導演，[illegible]錄式的手法，把書中主要內容搬[illegible]，頗有真實感。

一九六九年八月二十二日出版[illegible]刊，內中有一幅黑手黨首領在紐[illegible]暗殺的新聞圖片。影片中也拍了[illegible]

扮演瓦拉奇的是查理斯·布朗遜[illegible]他的演技可以說是稱職的。

瓦拉奇是美國黑手黨的一個[illegible]年因販毒案被捕入獄。在獄中被[illegible]死刑。他爲了向警方要求保護，[illegible]黨的內幕，全供了出來。這部影片[illegible]所供出的紀錄，內容充滿了血腥[illegible]

苏联的海洋战略

戴·費爾洁著　年譯

二六　不佔領不承擔而維持干涉

俄國人在埃及出現，也有一個另外效果，那就是制止以色列進行一九六七年停火協議，而進行報復行動。有一些觀察員相信，當埃及火箭巡邏艇從塞得港出來，擊沉以色列驅逐艦「艾拉特」號時，如果不是有蘇聯戰艦停在塞得港，以色列就會直接攻擊該地。顯然，以色列噴氣機和砲兵避免轟炸前屬英國海軍基地、現在爲俄國人使用的塞得港基地。

最初，這一地區的免疫性是極其微弱的。港口的邊緣是在砲兵轟擊的控制之下，以色列空軍的噴氣機又可以轟炸西邊的目標——雖然它們很仔細，在轟炸時不飛經蘇聯戰艦。大家都有這種看法，即在以色列不斷企圖衝破開羅南緣防空網的轟炸中，遍佈埃及全國的俄國軍事顧問和技術人員一定有一些人死亡或受傷。

但是，到了一九七〇年春天，當俄國人開始在埃及中部各主要目標周圍裝設SA－三型低空火箭防空網、並派來自己的武裝人員操縱時，以色列人有了表示遲疑的徵象。其後不久，特拉維夫宣布，俄國駕駛員正在駕駛米格截擊機作日常飛行，[illegible]及中部地區（而不是運河區），如[illegible]以色列駕駛員將避免與他們戰鬥。[illegible]多長時間，今後還要看事實的發展[illegible]人，也要依靠火箭。

因此，故意擺出力量來，也有[illegible]是，有一點應該指出的乃是，船隻[illegible]不同，在必要時，它們可以設法不[illegible]到。事實上，能見度的高低，是可以[illegible]意思來控制的。

如果客觀條件是需要「炫耀國旗」，那麼，最好的辦[illegible]添得新新的，開到碼頭，由樂隊吹吹打打，全體水手都列隊[illegible]再把當地仕紳邀請登艦（英國皇家海軍有請飲蘭姆酒和粘[illegible]聯海軍則向客人源源不絕地供應伏特加酒，這都比概不供[illegible]佔便宜），艦上人員的熱情歡送，無論規模是大是小，都[illegible]。到了岸上，俄國人似乎是相當着重於文化性的交往，而[illegible]乎只會增加當地酒吧和俱樂部的收入。

戰艦的特殊性質在於，當她覺得停泊得時間太長了，[illegible]經冷淡了，她可以啓碇而去，駛到地平線以外的海面上。[illegible]，人們看不見她，因而不會像陸軍營房和吵人的軍事機場[illegible]們不滿的焦點。她不進行佔領而給予保護，不作出任何承[illegible]行干涉的可能性。

大公報　分類廣告

潘柏　醫務

蔡啓超　中醫教授　內外症　男婦病　診所

中國油畫　三豐行貿易公司

新光·普慶·珠江　南華·新都·海運·京華·紐約·大華·全世

今天五場放映　針刺麻醉

今天放映　針刺麻醉　「毛竹」「養鴨」

最後兩天放映